



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по промишленост, изследвания и енергетика

2011/0438(COD)

1.10.2012

СТАНОВИЩЕ

на комисията по промишленост, изследвания и енергетика

на вниманието на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно обществените поръчки
(COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD))

Докладчик по становище: András Gyürk

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Обществените поръчки играят ключова роля за постигане на целите на стратегията „Европа 2020“ за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж. Предложението на ЕК за нова директива за обществените поръчки следва да доведе до модернизиране на европейското законодателство в тази област. Създава се възможност за опростяване на сегашните процедури, за повишаване на тяхната прозрачност, както и за обръщане на необходимото внимание на значимостта на аспектите, свързани с енергийната ефективност, при закупуване на продукти и услуги.

Измененията, предложени от докладчика по становище, насърчават широкото използване на електронни средства за информация и комуникация по време на различните етапи от обществените поръчки — от тръжната процедура до мониторинга върху изпълнението на поръчката. Използването на информационни технологии (ИТ) следва да доведе както до съкращаване на разходите, така и до по-голямо участие на малките и средните предприятия (МСП). За да се избегне обратен ефект вследствие на недостатъчни знания в областта на ИТ, държавите членки са призовани да осигурят възможности за провеждане на необходимите обучения с цел придобиване на нужните умения за осъществяване на процедурата за електронни обществени поръчки.

Докладчикът по становище предлага да се засили мониторингът на етапа на изпълнение на поръчките и да се създаде възможност за въвеждане на бъдещи санкции срещу изпълнителя в случай на сериозно нарушение на договора. Мониторингът на изпълнението и възможността за налагане на санкции могат значително да подобрят културата на възлагане на обществени поръчки и да гарантират възможно най-ефективното използване на публичните средства.

Тъй като финансовата тежест на процедурите за обществени поръчки се счита за сериозна пречка пред достъпа до публични търгове от страна на МСП, докладчикът по становище предлага Комисията да направи опис на всички такси, свързани с обществените поръчки, в рамките на Съюза, тъй като ясното им определяне ще даде възможност за преразглеждане на тези от тях, които са неоснователно утежнени. Освен това, за да се даде възможност за широк достъп до публичните търгове, държавите членки са призовани да изготвят обективни, ефективни и свързани с ниски разходи процедури за обжалване. Като се вземе предвид това, докладчикът по становище е уверен, че могат да се използват съществуващите компетентни органи, които отговарят за възлагането на обществени поръчки, вместо да се създават нови надзорни органи.

И най-накрая, но не на последно място, специален акцент се поставя върху екологосъобразните обществени поръчки и необходимостта те да бъдат включени в критериите за оценка на продуктите и услугите, които се поръчват чрез публичен търг. Така критериите за подбор следва да включват ефективността на разходите на базата на анализ на целия жизнен цикъл, който надлежно да отчита енергийната ефективност на дадени продукти или услуги по време на техния жизнен цикъл.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по промишленост, изследвания и енергетика приканва водещата комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за директива Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) Възлагането на обществени поръчки от или от името на органите на държавите членки трябва да спазва принципите на Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално тези за свободното движение на стоки, свободата за установяване и свободата за предоставяне на услуги, както и произтичащите от тях принципи като равнопоставеност, липса на дискриминация, взаимно признаване, пропорционалност **и** прозрачност. Въпреки това за обществени поръчки над определена стойност трябва да се изготвят разпоредби, координиращи националните процедури за възлагане на обществени поръчки, за да се гарантира, че тези принципи ще действат на практика и обществените поръчки ще бъдат отворени за конкуренция.

Изменение

(1) Възлагането на обществени поръчки от или от името на органите на държавите членки трябва да спазва принципите на Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално тези за свободното движение на стоки, свободата за установяване и свободата за предоставяне на услуги, както и произтичащите от тях принципи като равнопоставеност, липса на дискриминация, взаимно признаване, пропорционалност, **откритост**, прозрачност **и публичност**. Въпреки това за обществени поръчки над определена стойност трябва да се изготвят разпоредби, координиращи националните процедури за възлагане на обществени поръчки, за да се гарантира, че тези принципи ще действат на практика и обществените поръчки ще бъдат отворени за конкуренция, **като винаги осигуряват ефективно използване на публичните средства. Това ще изисква висока степен на гъвкавост за държавите членки с оглед насърчаването на ефективни и подходящи решения.**

Изменение 2

Предложение за директива Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) Обществените поръчки играят ключова роля в стратегията „Европа 2020“ като един от пазарните инструменти, които трябва да се използват за постигане на интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж и едновременно с това за гарантиране на най-ефективното използване на публичните средства. За тази цел текущите правила за възлагане на обществени поръчки съгласно Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координиране на процедурите за възлагане на обществени поръчки от възложители, извършващи дейност във водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги, и Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки трябва да се *ревизират* и модернизират, за да се **повиши** ефективността на публичните разходи, **да** се улесни по-специално участието на малките и средните предприятия в обществените поръчки и да се разреши на възложителите да използват по-добре обществените поръчки в подкрепа на общи обществени цели. Налице е също така необходимост от изясняване на основните понятия за осигуряване на по-голяма правна сигурност и за включване на определени аспекти на съотносимата утвърдена практика на Съда на Европейския съюз.

Изменение

(2) Обществените поръчки играят ключова роля в стратегията „Европа 2020“¹⁶ като един от пазарните инструменти, които трябва да се използват за постигане на интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж и едновременно с това за гарантиране на най-ефективното използване на публичните средства. За тази цел текущите правила за възлагане на обществени поръчки съгласно Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координиране на процедурите за възлагане на обществени поръчки от възложители, извършващи дейност във водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги¹⁷, и Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки трябва да се *преразгледат* и модернизират, за да се **даде възможност на възложителите на обществени поръчки по-добре да използват тези поръчки в подкрепа на устойчивото развитие и други общи обществени цели, повишавайки по този начин** ефективността на публичните разходи, **като гарантират най-добрите възможни резултати по отношение на съотношението разходи—ползи, като намаляват разходите за публичните органи и за предприятията и като** се улесни по-специално участието на малките и средните предприятия в обществените поръчки, и да се разреши на

възложителите да използват по-добре обществените поръчки в подкрепа на общи обществени цели. Налице е също така необходимост от **опростяване на правилата на ЕС, по-конкретно по отношение на начина на включване на целите за устойчивост в обществените поръчки, и от** изясняване на основните понятия за осигуряване на по-голяма правна сигурност и за включване на определени аспекти на съотносимата утвърдена практика на Съда на Европейския съюз.

Изменение 3

Предложение за директива Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) По силата на **член 11** от Договора за функционирането на Европейския съюз изискванията за защита на околната среда трябва да бъдат включени в определянето и изпълнението на политиките и действията на Съюза, по-специално за да се насърчи устойчивото развитие. Настоящата директива разяснява по какъв начин възлагащите органи **могат да допринесат** за защитата на околната среда **и насърчаването на устойчивото развитие, като същевременно осигурят** най-добро съотношение качество-цена за **своите поръчки**.

Изменение

(5) По силата на **членове 9, 10 и 11** от Договора за функционирането на Европейския съюз изискванията за защита на околната среда **и понятията за социално устойчив процес на производство** трябва да бъдат включени в определянето и изпълнението на политиките и действията на Съюза, по-специално за да се насърчи устойчивото развитие **и за да се гарантира по цялата верига на доставки зачитането на правилата относно общественото здраве и безопасност, както и зачитането на социалните стандарти и националното и европейското законодателство в областта на трудовото право**.

Настоящата директива разяснява по какъв начин възлагащите органи **допринасят** за защитата на околната среда и насърчаването на устойчивото развитие **и по отношение на техническите спецификации и критериите за възлагане използват**

правомоцията за вземане на решение, с които са разполагат, за да изберат тези, които е най-вероятно да постигнат социално устойчиво възлагане на обществените поръчки, като по този начин гарантират, че поръчките продължават да постигат най-добро съотношение качество—цена за целта си.

Изменение 4

Предложение за директива Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5a) Възлагащите органи разполагат с широко право на преценка за избор на техническите спецификации, които определят доставките, услугите или строителството, чието изпълнение желаят да възложат. Освен това те разполагат с широко право на преценка за използването както на техническите спецификации, така и на критериите за възлагане, за да постигнат своите цели, включително спецификациите и критериите, предназначени за постигане на по-голяма устойчивост на обществените поръчки. Техническите спецификации и критериите за възлагане, включително онези, които имат отношение към целите на устойчивото развитие, трябва да бъдат свързани с предмета на обществената поръчка. При условие че правилото за връзка с предмета е изпълнено, настоящата директива няма за цел да ограничава допълнително видовете въпроси, по които възлагащият орган може да предприема действия посредством техническите спецификации или

критериите за възлагане.

Обосновка

На възлагащите органи следва да бъде осигурено широко право на преценка за избор на техническите спецификации и критериите за възлагане, свързани с доставките, услугите или строителството, които желаят да възложат. За тази цел техническите спецификации и критериите могат да бъдат зададени така, че да отразяват целите за устойчивост на възлагащия орган, както и неговите цели за функционални поръчки. Обемът и видът на целите за устойчивост, които могат да бъдат отразени в техническите спецификации и критериите за възлагане, следва да бъдат ограничени от проверката за връзка с предмета.

Изменение 5

**Предложение за директива
Съображение 7 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7а) С оглед на необходимостта да се насърчава участието в процедури за възлагане на трансгранични обществени поръчки от страна на икономически оператори в Съюза, е необходимо държавите членки да транспонират и прилагат правилно и своевременно разпоредбите на Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 година относно услугите на вътрешния пазар¹.

1 ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 36.

Изменение 6

**Предложение за директива
Съображение 8**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8) С Решение 94/800/ЕО от 22 декември 1994 година относно сключването от името на Европейската общност, що се

(8) С Решение 94/800/ЕО от 22 декември 1994 година относно сключването от името на Европейската общност, що се

отнася до въпроси от нейната компетентност, на споразуменията, постигнати на Уругвайския кръг на многостранните преговори (1986-1994 г.), Съветът одобри по-специално Споразумението за обществените поръчки на Световната търговска организация (наричано по-долу „Споразумението“). **Целта на споразумението е да установи многостранна рамка от балансиращи права и задължения по отношение на обществените поръчки с оглед постигане на либерализация и разширяване на световната търговия.** За поръчките, обхванати от Споразумението, както и от други съответни международни споразумения, задължаващи Съюза, възложителите изпълняват задълженията по тези споразумения, като прилагат настоящата директива към икономическите оператори от трети държави, подписали споразуменията.

отнася до въпроси от нейната компетентност, на споразуменията, постигнати на Уругвайския кръг на многостранните преговори (1986-1994 г.), Съветът одобри по-специално Споразумението за обществените поръчки на Световната търговска организация (наричано по-долу „Споразумението“). **В тази многостранна рамка от балансиращи права и задължения по отношение на обществените поръчки се подкрепят равните възможности за икономически субекти от Съюза и от трети държави на пазара на Съюза и пазарите на трети държави, за да се улесни интеграцията на малките и средните предприятия (МСП) и да се стимулират заетостта и иновациите в рамките на Съюза.** За поръчките, обхванати от Споразумението, както и от други съответни международни споразумения, задължаващи Съюза, възложителите изпълняват задълженията по тези споразумения, като прилагат настоящата директива към икономическите оператори от трети държави, подписали споразуменията.

Изменение 7

Предложение за директива Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8а) Съюзът има нужда да разполага с ефективен инструмент, от една страна, за да стимулира зачитането на принципа на реципрочност и балансираност по отношение на трети държави, които не предоставят равностоен достъп на икономическите субекти от Съюза, по-специално посредством извършвана от Комисията оценка за

наличието на съществена реципрочност, а от друга страна, да гарантира лоялна конкуренция и равнопоставени условия в световен план;

Изменение 8

Предложение за директива Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) Тъй като е предназначена за държавите членки, настоящата директива не се прилага за обществени поръчки, изпълнявани от международни организации от тяхно име и за тяхна сметка. **Въпреки това е необходимо да се изясни до каква степен настоящата директива трябва да се прилага към обществените поръчки, регламентирани от конкретни международни правила.**

Изменение

(13) Тъй като е предназначена за държавите членки, настоящата директива не се прилага за обществени поръчки, изпълнявани от международни организации от тяхно име и за тяхна сметка. **Въпреки че ЕС има до голяма степен отворен пазар на обществените поръчки, някои трети държави не са склонни да отворят своите пазари на обществени поръчки за международната конкуренция. С цел да се прилага принципът на реципрочност и да се подобри достъпът на икономическите субекти от ЕС до пазарите на обществени поръчки на трети държави, защитени от ограничителни мерки за поръчките, следва да бъдат въведени специални правила в съответствие с COM(2012)0124 / 2012/0060 (COD).**

Изменение 9

Предложение за директива Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

(15) Налице е повсеместна необходимост от допълнителна гъвкавост и по-специално – от по-широк достъп до процедура за възлагане на

Изменение

(15) Налице е повсеместна необходимост от допълнителна гъвкавост и по-специално – от по-широк достъп до процедура за възлагане на

обществени поръчки с възможност за договаряне, както изрично е предвидено в Споразумението, където договарянето е разрешено във всички процедури.

Освен ако не е предвидено друго в законодателството на въпросната държава членка, възлагащите органи следва да могат да използват *свободно* състезателната процедура с договаряне, предвидена в настоящата директива, **в различни ситуации, при които откритите или ограничените процедури без договаряне вероятно не биха довели до удовлетворителни резултати от обществените поръчки**. Тази процедура следва да е придружена от адекватни защитни механизми, осигуряващи съблюдаването на принципите на равнопоставеност и прозрачност. Това ще осигури на възлагащите органи по-голяма свобода на действие при покупката на строителство, доставки и услуги, пригодени идеално към специфичните им потребности. Същевременно това би следвало да увеличи и трансграничната търговия, тъй като оценката сочи, че поръчките, възложени при процедура на договаряне с предварително обявяване, имат особено висока степен на успех що се отнася до подадените трансгранични оферти.

обществени поръчки с възможност за договаряне, както изрично е предвидено в Споразумението, където договарянето е разрешено във всички процедури. Възлагащите органи следва да могат да използват състезателната процедура с договаряне, както е предвидено в настоящата директива. Тази процедура следва да е придружена от адекватни защитни механизми, осигуряващи съблюдаването на принципите на равнопоставеност и прозрачност. Това ще осигури на възлагащите органи по-голяма свобода на действие при покупката на строителство, доставки и услуги, пригодени идеално към специфичните им потребности. Същевременно това би следвало да увеличи и трансграничната търговия, тъй като оценката сочи, че поръчките, възложени при процедура на договаряне с предварително обявяване, имат особено висока степен на успех що се отнася до подадените трансгранични оферти.

Обосновка

Съгласно Зелената книга относно модернизирването на политиката на ЕС в областта на обществените поръчки (COM(2011)0015 окончателен) и доклада на Европейския парламент относно модернизирването на обществените поръчки (2011/2048 (INI)), процедурите на договаряне следва да се използват без ограничение, за да може постигнатият договор да бъде възможно най-подходящ за конкретните нужди на възлагащия орган, както и икономически най-изгоден. За да се постигне възможно най-високо ниво на прозрачност, следва да се създадат подходящи гаранции за противодействие на нарушаването на пазара в резултат на прилагането на тази процедура.

Изменение 10

Предложение за директива Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

(17) Изследванията и иновациите, включително екологичните и социални иновации, са сред основните двигатели на бъдещия растеж и са поставени в центъра на Стратегията за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж „Европа 2020“. Публичните органи трябва да използват по най-добрия стратегически начин обществените поръчки, за да стимулират иновациите. Купуването на новаторски стоки и услуги играе ключова роля в подобряването на ефективността и качеството на обществените услуги, като същевременно спомага за решаването на сериозни социални предизвикателства. То допринася за постигането на най-рентабилно изразходване на публичните средства, както и на по-широки икономически, екологични и социални ползи по отношение на генерирането на нови идеи, тяхното превръщане в новаторски продукти и услуги и оттам насърчаването на устойчив икономически растеж. **Настоящата директива** следва да допринесе за по-лесно възлагане на обществени поръчки за **иновации** и да помогне на **държавите членки** да постигнат целите на инициативата „Съюз на иновации“. Следователно трябва да се предвиди специална процедура за възлагане на обществени поръчки, която позволява на възлагащите органи да установят дългосрочно партньорство за иновации с цел разработване и закупуване впоследствие на новаторски продукт, услуга или строителство, стига те да могат да бъдат доставени при договорените нива на изпълнение и разходи. Партньорството трябва да се структурира по начин, осигуряващ

Изменение

(17) Изследванията и иновациите, включително екологичните и социални иновации, са сред основните двигатели на бъдещия растеж и са поставени в центъра на Стратегията за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж „Европа 2020“. Публичните органи трябва да използват по най-добрия стратегически начин обществените поръчки, за да стимулират **научноизследователската и развойна дейност** и иновациите. Купуването на **научноизследователска и развойна дейност и внедряването на** новаторски стоки и услуги играе ключова роля в подобряването на ефективността и качеството на обществените услуги, като същевременно спомага за решаването на сериозни социални предизвикателства. То допринася за постигането на най-рентабилно изразходване на публичните средства, както и на по-широки икономически, екологични и социални ползи по отношение на генерирането на нови идеи, тяхното превръщане в новаторски продукти и услуги и оттам насърчаването на устойчив икономически растеж. **Директивата** следва да допринесе за по-лесно възлагане на обществени поръчки за **научноизследователска и развойна дейност и новаторски стоки и услуги** и да помогне на **държавите членки** да постигнат целите на инициативата „Съюз на иновации“, **но не следва да въвежда задължителни квоти за новаторски обществените поръчки, тъй като това би ограничило конкуренцията и избора на възлагащите органи. Поради това е уместно да се разяснят възможно най-добре възможностите за**

необходимата „пазарна тяга“, стимулираща разработката на новаторско решение, без да изземва пазара.

възлагане на обществени поръчки за научноизследователска и развойна дейност и за новаторски стоки и услуги. Следователно трябва да се предвиди специална процедура за възлагане на обществени поръчки, която позволява на възлагащите органи да установят дългосрочно партньорство за иновации с цел разработване и закупуване впоследствие на новаторски продукт, услуга или строителство, стига те да могат да бъдат доставени при договорените нива на изпълнение и разходи. Партньорството трябва да се структурира по начин, осигуряващ необходимата „пазарна тяга“, стимулираща разработката на новаторско решение, без да изземва пазара.

Обосновка

Обществените поръчки могат да играят важна роля за насърчаването на научните изследвания и иновациите. Поради това директивата следва да бъде по-ясна по отношение на използването на обществените поръчки за насърчаване както на научноизследователската и развойна дейност, така и на новаторските решения.

Изменение 11

Предложение за директива Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) Електронните средства за информация и комуникация могат значително да опростят обявяването на поръчките и да увеличат ефективността и прозрачността на процесите за възлагането им. Те трябва да станат стандартните средства за комуникация и обмен на информация в процедурите за обществени поръчки. Употребата на електронни средства също води до икономия на време. Вследствие на това трябва да се предвиди намаляване на минималните срокове, когато се

Изменение

(19) Електронните средства за информация и комуникация могат значително да опростят обявяването на поръчките и да увеличат ефективността и прозрачността на процесите за възлагането им. Те трябва да станат стандартните средства за комуникация и обмен на информация в процедурите за обществени поръчки. Употребата на електронни средства също води до икономия на време. Вследствие на това трябва да се предвиди намаляване на минималните срокове, когато се

използват електронни средства, при условие обаче че те са съвместими с конкретния начин на предаване, предвиден на ниво Съюз. Освен това електронните средства за информация и комуникации, притежаващи подходящи функционални възможности, могат да позволят на възлагащите органи да предотвратяват, откриват и коригират, които възникват по време на процедурите за възлагане на обществени поръчки.

използват електронни средства, при условие обаче че те са съвместими с конкретния начин на предаване, предвиден на ниво Съюз. Освен това електронните средства за информация и комуникации, притежаващи подходящи функционални възможности, могат да позволят на възлагащите органи да предотвратяват, откриват и коригират *грешки*, които възникват по време на процедурите за възлагане на обществени поръчки, **като и на етапа на изпълнението. Следва да се предвиди разумен срок за преминаване от хартиени към електронни средства за комуникация с цел да се предостави на участниците необходимото време за обучение.**

Изменение 12

Предложение за директива Съображение 26

Текст, предложен от Комисията

(26) Съвместното възлагане на обществени поръчки от възлагащи органи от различни държави членки понастоящем среща специфични правни трудности особено във връзка с противоречията в националните законодателства. Въпреки че Директива 2004/18/ЕО негласно разрешава трансгранични съвместни обществени поръчки, на практика няколко национални правни системи изрично или негласно ги правят несигурни или невъзможни от законова гледна точка. Възлагащите органи от различни държави членки може да имат интерес от сътрудничество и съвместно възлагане на обществени поръчки, за да извлекат максимална полза от потенциала на вътрешния пазар по отношение на икономии от мащаба и споделянето на ползите и рисковете

Изменение

(26) Съвместното възлагане на обществени поръчки от възлагащи органи от различни държави членки понастоящем среща специфични правни трудности особено във връзка с противоречията в националните законодателства. Въпреки че Директива 2004/18/ЕО негласно разрешава трансгранични съвместни обществени поръчки, на практика няколко национални правни системи изрично или негласно ги правят несигурни или невъзможни от законова гледна точка. Възлагащите органи от различни държави членки може да имат интерес от сътрудничество и съвместно възлагане на обществени поръчки, за да извлекат максимална полза от потенциала на вътрешния пазар по отношение на икономии от мащаба и споделянето на ползите и рисковете

особено за новаторски проекти с висока степен на риск от този, който е приемлив за отделен възлагащ орган. Следователно трябва да се установят нови правила за съвместните трансгранични поръчки, които да определят приложимото право, за да се улесни сътрудничеството между възлагащите органи в рамките на целия единен пазар. В допълнение възлагащи органа от различни държави членки могат да формират съвместни юридически лица, конституирани съгласно националното право или правото на Съюза. За такива форми на съвместни обществени поръчки следва да се установят специфични правила.

особено за новаторски проекти с висока степен на риск от този, който е приемлив за отделен възлагащ орган. Следователно трябва да се установят нови правила за съвместните трансгранични поръчки, които да определят приложимото право, за да се улесни сътрудничеството между възлагащите органи в рамките на целия единен пазар. В допълнение възлагащи органа от различни държави членки могат да формират съвместни юридически лица, конституирани съгласно националното право или правото на Съюза. За такива форми на съвместни обществени поръчки следва да се установят специфични правила. ***Когато е малко вероятно да бъдат постигнати трансгранични обществени поръчки, възлагащите органи следва да могат да се отклоняват от европейските правила за обществените поръчки в полза на по-опростен режим.***

Изменение 13

Предложение за директива Съображение 27

Текст, предложен от Комисията

(27) Техническите спецификации, изготвяни от възложителите, би трябвало да насърчават конкуренцията в сферата на обществените поръчки. За тази цел трябва да бъде възможно подаването на оферти, които отразяват разнообразието от технически решения, за да се постигне необходимото ниво на конкуренция. В този смисъл техническите спецификации трябва да се изготвят по начин, избягващ изкуственото ограничаване на конкуренцията с изисквания, които облагодетелстват конкретен икономически оператор чрез копиране

Изменение

(27) Техническите спецификации, изготвяни от възложителите, би трябвало да насърчават конкуренцията в сферата на обществените поръчки. За тази цел трябва да бъде възможно подаването на оферти, които отразяват разнообразието от технически решения, за да се постигне необходимото ниво на конкуренция. В този смисъл ***целта на*** техническите спецификации ***е да се определи функцията, която трябва да бъде изпълнявана от предмета на обществената поръчка, и те*** трябва ***при всички случаи*** да се изготвят по начин, избягващ изкуственото

на основни характеристики на стоките, услугите или строителството, обичайно предлагани от него. Изготвянето на техническите спецификации по отношение на функционалните изисквания и изискванията за работните характеристики по принцип позволява тази цел да бъде постигната по възможно най-добрия начин и е в полза на иновациите. Когато се цитира Европейски стандарт или – при липса на такъв – национален стандарт, офертите с характеристики, равностойни на тези стандарти, трябва да се разглеждат от възлагащите органи. За да се демонстрира равностойността, от оферентите може да се изиска предоставяне на свидетелства, потвърдени от трета страна. Въпреки това други подходящи свидетелства като техническо досие на производителя също следва да се допускат, когато въпросният икономически оператор няма достъп до подобни сертификати или протоколи от изпитване или няма възможност да ги получи в съответните срокове.

ограничаване на конкуренцията с изисквания, които облагодетелстват конкретен икономически оператор чрез копиране на основни характеристики на стоките, услугите или строителството, обичайно предлагани от него. Изготвянето на техническите спецификации по отношение на функционалните изисквания и изискванията за работните характеристики по принцип позволява тази цел да бъде постигната по възможно най-добрия начин и е в полза на иновациите. Когато се цитира Европейски стандарт или – при липса на такъв – национален стандарт, офертите с характеристики, равностойни на тези стандарти, трябва да се разглеждат от възлагащите органи. За да се демонстрира равностойността, от оферентите може да се изиска предоставяне на свидетелства, потвърдени от трета страна. Въпреки това други подходящи свидетелства като техническо досие на производителя също следва да се допускат, когато въпросният икономически оператор няма достъп до подобни сертификати или протоколи от изпитване или няма възможност да ги получи в съответните срокове.

Изменение 14

Предложение за директива Съображение 28 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(28а) Що се отнася до закупуването на някои продукти и услуги и закупуването и наемането на сгради, централната администрация, която сключва договори за обществено строителство, доставки или услуги, следва да служи за пример и да взема енергийно-ефективни решения при

закупуването. Това следва да се прилага за административни ведомства, чиято компетентност обхваща цялата територия. Когато в дадена държава членка и за определена компетентност не съществува такова административно ведомство, което да обхваща цялата територия, задължението следва да се прилага за онези административни ведомства, чиято компетентност обхваща колективно цялата територия. Разпоредбите на настоящата директива обаче не следва да бъдат засягани.

За продукти, различни от обхванатите от изискванията в настоящата директива за енергийна ефективност на закупуваните продукти, държавите членки следва да насърчават публичните органи да отчитат енергийната ефективност на закупения продукт.

Обосновка

Позоваване на приетия вариант на Директива за енергийната ефективност от комисията по промишленост, изследвания и енергетика (ITRE/7/06352).

Изменение 15

Предложение за директива Съображение 29 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(29а) Като се има предвид слабото участие на малките и средни предприятия (МСП) в обществените поръчки като цяло, и по-специално в областта на иновациите и услугите, следва да се предприемат необходимите мерки на законодателно равнище. В този контекст следва да се предвидят редица действия, като: зачитане на принципа на недискриминация,

спазване на неутралност на мерките от гледна точка на националността на предприятията; вземане под внимание на конкурентоспособността на офертите; прилагане на преференциални мерки, позволяващи да се подпомогнат конкурентоспособните МСП. Следва също така да се прилагат мерки за наблюдение и отчитане, за да се осигури по-добро статистическо проследяване по сектори и по суми на обществените поръчки, възложени на МСП, както и да се повиши осведомеността на възложителите за МСП и за трудностите, които последните срещат във връзка с достъпа до обществени поръчки.

Изменение 16

Предложение за директива Съображение 29 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(29а) Обществените поръчки трябва да следват принципа „Мисли първо за малките предприятия!“ и държавите членки следва да прилагат изцяло Европейския кодекс за най-добри практики за улесняване на достъпа на МСП до договори за възлагане на обществени поръчки.

Изменение 17

Предложение за директива Съображение 29 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(29б) Следва да се припомни значението на реципрочността в международната търговия и факта,

че многостранното споразумение за обществени поръчки (МСОП) играе съществена роля за отваряне на обществените поръчки (договори за стоки, услуги и строителство) за чуждестранната конкуренция и гарантира прозрачни, справедливи и недискриминационни условия за частните оференти.

Изменение 18

Предложение за директива Съображение 30

Текст, предложен от Комисията

(30) За да се стимулира участието на малки и средни предприятия (МСП) в пазара на обществените поръчки, възлагащите органи следва да бъдат насърчени да разделят поръчките на обособени позиции, а в противен случай задължени да посочат съответните причини. Когато поръчките са разделени на обособени позиции, възлагащите органи могат например, за да запазят конкуренцията или за да осигурят стабилно предлагане, да ограничат броя на позициите, за които един икономически оператор може да подава оферти; те могат също така да ограничат броя на позициите, които могат да бъдат възложени на един отделен оферент.

Изменение

(30) За да се насърчи участието на малки и средни предприятия (МСП) и на гражданското общество на пазара на обществените поръчки, възлагащите органи следва да бъдат насърчени да разделят поръчките на обособени позиции, а в противен случай задължени да посочат съответните причини. Когато поръчките са разделени на обособени позиции, възлагащите органи могат например, за да запазят конкуренцията или за да осигурят стабилно предлагане, да ограничат броя на позициите, за които един икономически оператор може да подава оферти; те могат също така да ограничат броя на позициите, които могат да бъдат възложени на един отделен оферент. ***Въпреки това подобно разделение на позиции не може да се извършва с цел избягване на установените в законодателството процедури за възлагане на обществени поръчки.***

Изменение 19

Предложение за директива Съображение 31 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(31а) За да станат обществените поръчки — дори и под праговете, установени в Съюза — възможно най-достъпни за МСП, държавите членки могат да въведат допълнителни мерки за тяхното възлагане.

Обосновка

Повече от половината обществени поръчки в рамките на ЕС попадат извън обхвата на директивата, което отрежда важна роля на държавите членки да подпомагат участието на МСП. Възлагането на обществени поръчки на национално равнище представлява по-добра възможност, тъй като обхватът на тези поръчки е по-подходящ за МСП.

Изменение 20

Предложение за директива Съображение 32 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(32а) Участието в процедури по възлагане на обществени поръчки представлява значителна финансова тежест за много икономически оператори. За да се подкрепи участието на МСП, следва значително да се облекчи финансовата тежест в етапа на възлагане и изпълнение на обществените поръчки, както и на етапа на правна защита.

Изменение 21

Предложение за директива Съображение 32 а (ново)

(32a) В допълнение към специфичните нови инструменти, които са въведени в настоящата директива, за да се насърчи участието на МСП на пазара на обществените поръчки, държавите членки и възлагащите органи следва да продължат да създават благоприятни за МСП стратегии за възлагане на обществени поръчки. Въвеждането и прилагането на тези нови правила, които са по-благоприятни за МСП от сегашния режим, сами по себе си няма да бъдат достатъчни. Комисията публикува работен документ на своите служби, озаглавен „Европейски кодекс за най-добри практики в улесняването на достъпа на МСП до договори за обществени поръчки“ (SEC(2008) COM 2193), който има за цел да насърчи държавите членки да инициират национални стратегии, програми и планове за действие, за да се увеличи участието на МСП на тези пазари. В този дух националните, регионалните и местните органи следва строго да прилагат правилата, определени в директивата, и да изпълняват последователни общи политики, предназначени за увеличаване на достъпа на МСП до пазарите на обществени поръчки.

Обосновка

Благоприятните за МСП нови правила в директивата следва да бъдат приветствани. Въпреки това трябва още да се направи, за да се гарантира, че МСП могат да се възползват от значителния потенциал, който представляват пазарите на обществени поръчки. Всички държави членки, региони и местни органи следва да бъдат насърчавани да приемат стратегии и политики за увеличаване на по-широкото участие като цяло на МСП на тези пазари, както на равнище на ЕС, така и на национално равнище.

Изменение 22

Предложение за директива Съображение 32 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(32б) Комисията следва да изготви и публикува опис за целия Съюз на всички такси, свързани с процедурата за обществени поръчки, като насочи вниманието си върху таксите за обжалване и други такси, свързани с правната защита.

Изменение 23

Предложение за директива Съображение 37

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(37) Поръчките трябва да се възлагат въз основа на обективни критерии, които гарантират съответствие с принципите на прозрачност, липса на дискриминация и равнопоставеност. Тези критерии трябва да гарантират, че офертите се оценяват в условия на ефективна конкуренция, което се отнася и за случаите, когато възлагащите органи изискват висококачествено строителство, доставки и услуги, които оптимално отговарят на техните потребности, например когато избраните критерии за възлагане включват фактори, свързани с производствения процес. В резултат на това възлагащите органи трябва да имат право да приемат като критерии за възлагане или „икономически най-изгодната оферта“, или „най-ниската цена“, като се има предвид, че във втория случай те са свободни да установяват адекватни стандарти за качество чрез технически спецификации или условия за изпълнение на

(37) Поръчките трябва да се възлагат въз основа на обективни критерии, които гарантират съответствие с принципите на прозрачност, липса на дискриминация и равнопоставеност. Тези критерии трябва да гарантират, че офертите се оценяват в условия на ефективна конкуренция, което се отнася и за случаите, когато възлагащите органи изискват висококачествено строителство, доставки и услуги, които оптимално отговарят на техните потребности, например когато избраните критерии за възлагане включват фактори, свързани с производствения процес. В резултат на това възлагащите органи трябва да имат право да приемат като критерии за възлагане или „икономически най-изгодната оферта“, или „най-ниската цена“, като се има предвид, че във втория случай те са свободни да установяват адекватни стандарти за качество чрез технически спецификации или условия за изпълнение на поръчката

поръчката.

за силно стандартизирани продукти.

Изменение 24

Предложение за директива Съображение 39

Текст, предложен от Комисията

(39) *От изключителна важност е* напълно да се използва потенциалът на обществените поръчки за постигане на целите на стратегията „Европа 2020“ за устойчив растеж. Предвид значителните различия между отделните сектори и пазари обаче не би било подходящо да се въвеждат общи задължителни изисквания за екологични, социални и иновативни обществени поръчки. Законодателството на Съюза вече е въвело задължителни изисквания за обществените поръчки за постигане на определени цели в секторите на пътните превозни средства (Директива 2009/33/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година за насърчаването на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства) и офис оборудването (Регламент (ЕО) № 106/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 година относно програма на Общността за етикетирание на енергийната ефективност на офис оборудване). Освен това бе постигнат значителен напредък по отношение на определението на общи методологии за оценката на разходите за целия жизнен цикъл. Следователно изглежда целесъобразно да се запази утвърдения модел — да се остави на законодателството в конкретните сектори да установява задължителни цели като функция от конкретните политики и преобладаващите условия в съответния сектор и да се насърчи разработването и използването на

Изменение

(39) *Следва да се полагат усилия* напълно да се използва потенциалът на обществените поръчки за постигане на целите на стратегията „Европа 2020“ за устойчив растеж *без намеса в правомощията на възложителите. По-конкретно обществените поръчки са ключът към насърчаването на иновациите, които са от голямо значение за бъдещия растеж в Европа.* Предвид значителните различия между отделните сектори и пазари обаче не би било подходящо да се въвеждат общи задължителни изисквания за екологични, социални и иновативни обществени поръчки. Законодателството на Съюза вече е въвело задължителни изисквания за обществените поръчки за постигане на определени цели в секторите на пътните превозни средства (Директива 2009/33/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година за насърчаването на чисти и енергийноефективни пътни превозни средства) и офис оборудването (Регламент (ЕО) № 106/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 година относно програма на Общността за етикетирание на енергийната ефективност на офис оборудване). Освен това бе постигнат значителен напредък по отношение на определението на общи методологии за оценката на разходите за целия жизнен цикъл. Следователно изглежда целесъобразно да се запази утвърдения модел — да се остави на

модели за оценка на разходите за целия жизнен, което допълнително ще подчертае ролята на обществените поръчки в подкрепа на устойчивия растеж.

законодателството в конкретните сектори да установява задължителни цели като функция от конкретните политики и преобладаващите условия в съответния сектор и да се насърчи разработването и използването на модели за оценка на разходите за целия жизнен, което допълнително ще подчертае ролята на обществените поръчки в подкрепа на устойчивия растеж.

Изменение 25

Предложение за директива Съображение 40

Текст, предложен от Комисията

(40) Тези мерки в конкретните сектори трябва да се допълнят с адаптиране на директивите за обществените поръчки, даващи право на възлагащите органи да преследват целите на стратегията „Европа 2020“ в своите стратегии за покупки. Поради това следва да бъде пояснено, че възлагащите органи могат да определят икономически най-изгодната оферта и подхода за оценка на разходите за целия жизнен цикъл, при условие че използваната методология е установена по обективен и недискриминационен начин и достъпна за всички заинтересовани страни. Понятието за оценка на разходите за целия жизнен цикъл включва всички разходи в рамките на целия жизнен цикъл на строителството, доставките или услугите, както техните вътрешни разходи (като тези за разработка, производство, експлоатация, поддръжка и депониране в края на жизнения цикъл), така и техните външни разходи, стига те да могат да се остойностяват и следят. Общи методологии трябва да се разработят на ниво Съюз за изчисляване на разходите за целия жизнен цикъл за

Изменение

(40) Тези мерки в конкретните сектори трябва да се допълнят с адаптиране на директивите за обществените поръчки, даващи право на възлагащите органи да преследват целите на стратегията „Европа 2020“ в своите стратегии за покупки, **например изчисляването на разходите във връзка с потенциала на продукти или услуги за икономия на енергия**. Поради това следва да бъде пояснено, че възлагащите органи могат да определят икономически най-изгодната оферта и подхода за оценка на разходите за целия жизнен цикъл, при условие че използваната методология е установена по обективен и недискриминационен начин и достъпна за всички заинтересовани страни. Понятието за оценка на разходите за целия жизнен цикъл включва всички разходи в рамките на целия жизнен цикъл на строителството, доставките или услугите, както техните вътрешни разходи (като тези за разработка, производство, експлоатация, поддръжка и депониране в края на жизнения цикъл), така и техните външни разходи, стига те да могат да се остойностяват и

определени категории доставки или услуги; когато такава методология бъде разработена, нейното използване трябва да стане задължително.

следят. Общи методологии трябва да се разработят на ниво Съюз за изчисляване на разходите за целия жизнен цикъл за определени категории доставки или услуги; когато такава методология бъде разработена, нейното използване трябва да стане задължително.

Изменение 26

Предложение за директива Съображение 40 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(40а) Когато се използва подход за оценка на разходите за целия жизнен цикъл при закупуване на енергийно ефективни продукти и услуги, енергийната ефективност на набор или група от покупки като цяло следва да има предимство пред енергийната ефективност на отделни покупки, като се вземат предвид техническата пригодност и предназначението им.

Изменение 27

Предложение за директива Съображение 41

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(41) Освен това в техническите спецификации и в критериите за възлагане възлагащите органи трябва да имат право да посочват определен производствен процес, определен начин за предоставяне на услугите или определен процес за всеки от другите етапи от жизнения цикъл на продукт или услуга, при условие че те са свързани с предмета на обществената поръчка. За по-добро интегриране на социалните съображения в обществените поръчки на

(41) Освен това в техническите спецификации и в критериите за възлагане възлагащите органи трябва да имат право да посочват определен производствен процес, определен начин за предоставяне на услугите или определен процес за всеки от другите етапи от жизнения цикъл на продукт или услуга, при условие че те са **пряко** свързани с предмета на обществената поръчка. За по-добро интегриране на социалните съображения в обществените поръчки на

възложителите може да бъде позволено да включват в **критерия за възлагане на „икономически най-изгодна оферта“** изисквания, които са свързани с работните условия на лицата, участващи пряко в съответния процес на производство или доставка. Тези изисквания могат да засягат единствено опазване на здравето на персонала, участващ в производствения процес, или да подпомагат социалната интеграция на хора в неравностойно социално положение или членове на уязвими групи сред лицата, ангажирани с изпълнението на поръчката, включително достъпността за лица с увреждания. **Всеки критерий за възлагане, включващ** въпросните изисквания, следва да бъде **ограничен** до изисквания, които имат непосредствено отражение върху членовете на персонала в тяхната работна среда. Те следва да се прилагат в съответствие с Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1996 година относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги и по начин, който не води до пряка или косвена дискриминация на икономически оператори от други държави членки или на лица от трети държави, участващи в споразумения или споразумения за свободна търговия, по които Съюзът е страна. За поръчки за услуги и за поръчки, включващи строително проектиране, възлагащите органи трябва също така да имат право да използват като критерий за възлагане организацията, квалификацията и опита на персонала, на когото е възложено изпълнението на въпросната поръчка, тъй като това може да се отрази на качеството на изпълнението ѝ **и в резултат на това – на икономическата стойност на офертата.**

възложителите може да бъде позволено да включват в **условията за изпълнение на поръчката** изисквания, които са свързани с работните условия на лицата, участващи пряко в съответния процес на производство или доставка. Тези изисквания могат да засягат единствено опазване на здравето на персонала, участващ в производствения процес, или да подпомагат социалната интеграция на хора в неравностойно социално положение или членове на уязвими групи сред лицата, ангажирани с изпълнението на поръчката, включително достъпността за лица с увреждания. **Всяко условие за изпълнение, включващо** въпросните изисквания, следва да бъде **ограничено** до изисквания, които имат непосредствено отражение върху членовете на персонала в тяхната работна среда. Те следва да се прилагат в съответствие с Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1996 година относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги и по начин, който не води до пряка или косвена дискриминация на икономически оператори от други държави членки или на лица от трети държави, участващи в споразумения или споразумения за свободна търговия, по които Съюзът е страна. За поръчки за услуги и за поръчки, включващи строително проектиране, възлагащите органи трябва също така да имат право да използват като критерий за възлагане организацията, квалификацията и опита на персонала, на когото е възложено изпълнението на въпросната поръчка, тъй като това може да се отрази на качеството на изпълнението ѝ. на икономическата стойност на офертата **и следователно да бъде пряко свързано с предмета на поръчката.**

Изменение 28

Предложение за директива Съображение 43

Текст, предложен от Комисията

(43) Условието за изпълнение на поръчката са съвместими с настоящата директива, стига да не бъдат пряко или непряко дискриминационни, да бъдат свързани с предмета на поръчката и да бъдат посочени в обявлението за обществена поръчка, в обявлението за предварителна информация, използвано като покана за участие в състезателна процедура, или в документите за обществената поръчка. Те могат по-специално да бъдат насочени в подкрепа на професионалното обучение на място, наемането на работа на лица, за които представлява трудност да се интегрират в обществото, за борба срещу безработицата, за опазване на околната среда или хуманно отношение към животните. Например наред с останалото могат да се споменат изисквания, приложими при изпълнение на поръчката, свързани с наемане на работа на лица, които са безработни от дълго време, с обучение на безработни и младежи, със спазване по същество на основните конвенции на Международната организация на труда (МОТ), дори когато подобни конвенции не са приети в националното законодателство, както и с наемане на по-голям брой лица в неравностойно положение от изисквания по националното законодателство.

Изменение 29

Предложение за директива Съображение 55

Изменение

(43) Условието за изпълнение на поръчката са съвместими с настоящата директива, стига да не бъдат пряко или непряко дискриминационни, да бъдат свързани **пряко** с предмета на поръчката и да бъдат посочени в обявлението за обществена поръчка, в обявлението за предварителна информация, използвано като покана за участие в състезателна процедура, или в документите за обществената поръчка. Те могат по-специално да бъдат насочени в подкрепа на професионалното обучение на място, наемането на работа на лица, за които представлява трудност да се интегрират в обществото, за борба срещу безработицата, за опазване на околната среда или хуманно отношение към животните. Например наред с останалото могат да се споменат изисквания, приложими при изпълнение на поръчката, свързани с наемане на работа на лица, които са безработни от дълго време, с обучение на безработни и младежи, със спазване по същество на основните конвенции на Международната организация на труда (МОТ), дори когато подобни конвенции не са приети в националното законодателство, както и с наемане на по-голям брой лица в неравностойно положение от изисквания по националното законодателство.

Текст, предложен от Комисията

(55) От особено значение е Комисията да провежда подходящи консултации при подготвителната си работа, включително на експертно равнище. При подготвянето и съставянето на делегирани актове Комисията следва да осигури едновременно, своевременно и подходящо предаване на съответните документи на Европейския парламент и на Съвета.

Изменение

(55) От особено значение е Комисията да провежда подходящи консултации **със съответните участници, като представители на местните и регионалните органи, гражданското общество, заинтересованите страни и др.**, при подготвителната си работа, включително на експертно равнище. При подготвянето и съставянето на делегирани актове Комисията следва да осигури едновременно, своевременно и подходящо предаване на съответните документи на Европейския парламент и на Съвета.

Изменение 30

Предложение за директива Член 2 – точка 22

Текст, предложен от Комисията

(22) „Жизнен цикъл“ означава всички последователни и/или взаимосвързани стадии, в това число производство, транспорт, употреба и поддръжка, в целия период на съществуване на продукта или строежа или на предоставяне на услугата, от придобиването на суровината или генерирането на ресурсите до депонирането, разчистването и финализирането.

Изменение

(22) „Жизнен цикъл“ означава всички последователни и/или взаимосвързани стадии, в това число производство **и местоположение на производството**, транспорт, употреба и поддръжка, в целия период на съществуване на продукта или строежа или на предоставяне на услугата, от придобиването на суровината или генерирането на ресурсите до депонирането, разчистването и финализирането.

Изменение 31

Предложение за директива Член 4 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

За поръчките за строителство, стоки и услуги, които попадат под тези прагове, държавите членки прилагат национални процедури за открити конкурси, които гарантират спазването на принципите, залегнали в Договорите, за равен достъп, недискриминация и прозрачност.

Обосновка

Сегашният праг за поръчките за стоки и услуги от местните и регионални органи следва да се увеличи, за да се гарантират поръчки с икономическа стойност, които могат да привлекат трансгранични доставчици, както и за да се гарантира, че по този начин е налице потенциал за действително стимулиране на единния пазар. Увеличаването на праговете обаче не следва да предполага, че поръчките под тази стойност не следва да бъдат включвани в процедура за обществени поръчки, и поради това държавите членки следва да бъдат задължени да прилагат националните правила, които допускат подобни оферти.

Изменение 32

Предложение за директива Член 6 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Практическото прилагане на Споразумението за държавните поръчки (СДП), което представлява част от правната рамка на обществените поръчки в Европейския съюз, се основава на предварителната оценка на правилното прилагане на принципа на съществена реципрочност във връзка с отварянето на пазарите между Европейския съюз и трети държави, подписали споразумението. Подобна оценка на съществената реципрочност се извършва и за трети държави, които не са страни по СДП и имат достъп до европейския пазар

на обществени поръчки.

Изменение 33

Предложение за директива Член 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 8а

Специфични изключения в областта на пощенските услуги

1. Настоящата директива не се прилага за обществени поръчки с основна цел разрешаване на възлагащите органи да предоставят пощенски услуги и други услуги, различни от пощенските.

2. За целите на настоящия член:

а) „пощенски услуги“ означава услуги, които се състоят в обработване, поддръждане, изпращане и доставка на пощенски пратки. Това включва както услуги, които влизат, така и услуги, които остават извън обхвата на универсалната пощенска услуга, организирана съгласно Директива 97/67/ЕО;

б) „други услуги, различни от пощенски услуги“ означава услуги, които се предоставят в следните области:

i) услуги за обслужване на поща (услуги, които предхождат и следват изпращането, включително „разпределителни услуги в пощенски салон“);

ii) услуги с добавена стойност, свързани с електронни средства и предоставени изцяло чрез такива средства (включително защитено предаване на кодирани документи с електронни средства, адресни разпределителни услуги и предаване

на регистрирана електронна поща);

iii) услуги относно пощенски пратки, които не са обхванати от подточка i), като директна поща, която няма означен адрес;

iv) финансови услуги, както е определено в CPV под референтни номера от 66100000-1 до 66720000-3 и в член 19, буква в), включително по-конкретно пощенски записи и пощенски парични преводи;

v) филателни услуги;

vi) логистични услуги (услуги, които съчетават физическо доставяне и/или складиране с други функции, които не са пощенски).

Обосновка

С оглед на ситуацията на ефективна пазарна конкуренция в сектора на пощенските услуги след прилагане на правилата на ЕС, насочени към либерализирането на сектора, обществените поръчки в тази област следва да бъдат изключени от обхвата на настоящата директива, доколкото от тях се очаква главно да дадат възможност на възлагащите органи да упражняват определени дейности в сектора на пощенските услуги.

Изменение 34

Предложение за директива

Член 11 – параграф 1 – алинея 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) поне 90 % от дейността на това юридическо лице се извършва от името на контролиращия възлагащ орган или от името на други юридически лица, контролирани от същия възлагащ орган;

б) цялата дейност на това юридическо лице се извършва от името на контролиращия възлагащ орган или от името на други юридически лица, контролирани от същия възлагащ орган;

Обосновка

Оставянето на възможност на юридическите лица да извършват 10 % от дейността си на свободния пазар може да доведе до сериозни нарушения на конкуренцията и вреди за МСП, особено на местно равнище.

Изменение 35

Предложение за директива

Член 11 – параграф 3 – алинея 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) **поне 90 % от дейността** на това юридическо лице се извършва от името на контролиращите възлагащи органи или от името на други юридически лица, контролирани от същите възлагащи органи;

Изменение

б) **цялата дейност** на това юридическо лице се извършва за контролиращия възлагащ орган или за други юридически лица, контролирани от същия възлагащ орган;

Обосновка

Оставянето на възможност на юридическите лица да извършват 10 % от дейността си на свободния пазар може да доведе до сериозни нарушения на конкуренцията и вреди за МСП, особено на местно равнище.

Изменение 36

Предложение за директива

Член 15 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Възлагащите органи се отнасят към икономическите оператори в съответствие с принципите на равнопоставеност **и липса на дискриминация** и действат съгласно принципите на прозрачност и пропорционалност.

Изменение

Възлагащите органи се отнасят към икономическите оператори в съответствие с принципите на равнопоставеност, **недискриминация, свободна конкуренция и публичност.** **Освен това те** действат съгласно принципите на прозрачност и пропорционалност, **като осигуряват винаги ефективно управление при използването на публичните средства.**

Изменение 37

Предложение за директива Член 18 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Възлагащите органи и всички останали засегнати страни гарантират защитата на поверителната информация и предприемат стъпки, за да предотвратят всяка възможна злоупотреба с такава информация.

Изменение 38

Предложение за директива Член 18 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1б. При изготвяне на техническите стандарти на системите за електронни обществени поръчки в съответствие с член 19 Комисията следва да работи в тясно сътрудничество с Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност (ENISA) за гарантиране на възможно най-високи стандарти за поверителност.

Изменение 39

Предложение за директива Член 19 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите членки може да направят задължително използването на електронните средства за комуникация и в други ситуации, освен предвидените в членове 32, 33, 34, член 35, параграф 2, член 49, параграф 2 или член 51 от

Държавите членки може да направят задължително използването на електронните средства за комуникация и в други ситуации, освен предвидените в членове 32, 33, 34, член 35, параграф 2, член 49, параграф 2 или

настоящата директива.

член 51 от настоящата директива, *при условие, че те не представляват непреодолима пречка за МСП и за микропредприятията.*

Изменение 40

Предложение за директива Член 19 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

При цялото предаване, обмен и съхраняване на информацията, възлагащите органи гарантират опазването на целостта на данните и поверителността на офертите и заявките за участие. Те разглеждат съдържанието на офертите и заявките за участие само след изтичането на срока за тяхното подаване.

Изменение

При цялото предаване, обмен и съхраняване на информацията, възлагащите органи гарантират опазването на целостта на данните и поверителността на офертите и заявките за участие, *както и на информацията, посочена в член 18.* Те разглеждат съдържанието на офертите и заявките за участие само след изтичането на срока за тяхното подаване.

Изменение 41

Предложение за директива Член 19 – параграф 7 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки гарантират, че предоставяват своевременно възможности за придобиване на знания и умения, необходими за изпълнение на процедурата за електронни обществени поръчки.

Изменение

Държавите членки предоставят своевременно възможности за придобиване на знания и умения, необходими за изпълнение на процедурата за електронни обществени поръчки.

Изменение 42

Предложение за директива Член 22

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 22

заличава се

Неправомерни действия

Кандидатите се задължават в началото на процедурата да представят клетвена декларация, че не са предприели и няма да предприемат действия за:

а) неправомерно оказване на влияние върху процеса на вземане на решения на възлагащия орган или получаване на поверителна информация, която може да им осигури неправомерни предимства в процедурата за възлагане на обществени поръчки;

б) влизане в съглашения с други кандидати и оференти, целящи изкривяване на конкуренцията;

в) умишлено предоставяне на подвеждаща информация, която може да окаже съществено влияние върху решенията по отношение на изключването, подбора или възлагането.

Изменение 43

Предложение за директива

Член 24 – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите членки **могат да позволят** на възлагащите органи да прилагат партньорства за иновации съгласно регламентираното в настоящата директива.

Държавите членки **позволяват** на възлагащите органи да прилагат партньорства за иновации съгласно регламентираното в настоящата директива.

Изменение 44

Предложение за директива Член 24 – параграф 1 – алинеи 4 и 5

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки могат да позволят на възлагащите органи да използват състезателна процедура с договаряне или състезателен **диалог във всеки от следните случаи:**

а) по отношение на строителство, при което предметът на договора за строителство обхваща както проектирането, така и изпълнението на строителство по смисъла на член 2, параграф 8 или когато за установяването на правния или финансовия състав на проекта се налага договаряне;

б) при обществените поръчки за строителство, при които строителството се осъществява единствено за целите на проучвания, иновации, експериментална или развойна дейност, а не с цел осигуряване на печалба или възстановяване на разходи за научноизследователска и развойна дейност;

в) по отношение на услуги и доставки, при които техническите спецификации не могат да бъдат установени с необходимата точност във връзка с някои от стандартите, европейските технически одобрения, общите технически спецификации или техническите спецификации по смисъла на точки 2—5 от приложение VIII;

г) при нередовни или неприемливи оферти по смисъла на член 30, параграф 2, буква а) в рамките на

Изменение

Държавите членки могат да позволят на възлагащите органи да използват състезателна процедура с договаряне или състезателен диалог, **при условие че тя гарантира равни възможности и предотвратява нарушаването на конкуренцията.**

открита или ограничена процедура;

д) поръчката не може да бъде възложена без предварително договаряне поради специфични обстоятелства, свързани с естеството и сложността на строителството, доставките или услугите или със съответните им рискове.

Държавите членки могат да решават да не транспонират в националното си законодателство състезателната процедура с договаряне, състезателния диалог и процедурите за партньорство за иновации.

Обосновка

Съгласно Зелената книга относно модернизирането на политиката на ЕС в областта на обществените поръчки (СОМ(2011)0015 окончателен) и доклада на Европейския парламент относно модернизирането на обществените поръчки (2011/2048 (INI)), процедурите на договаряне следва да се използват без ограничение, за да може постигнатият договор да бъде възможно най-подходящ за конкретните нужди на възлагащия орган, както и икономически най-изгоден. За да се постигне възможно най-високо ниво на прозрачност, следва да се създадат подходящи гаранции за противодействие на нарушаването на пазара в резултат на прилагането на тази процедура.

Изменение 45

Предложение за директива Член 25 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Възлагащият орган може да съкрати с **пет** дни срока за получаване на оферти, посочени във втора алинея от параграф 1, когато допуска подаването на офертите с електронни средства в съответствие с член 19, параграфи 3, 4 и 5.

Изменение

4. Възлагащият орган може да съкрати с **три** дни срока за получаване на оферти, посочени във втора алинея от параграф 1, когато допуска подаването на офертите с електронни средства в съответствие с член 19, параграфи 3, 4 и 5.

Изменение 46

Предложение за директива
Член 27 – параграф 4 – алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите членки гарантират, че неспазването на задължението за неутралност от страна на възлагащите органи се наказва със санкция.

Изменение 47

Предложение за директива
Член 28 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Минималният срок за получаване на заявките за участие е **30** дни от датата на изпращане на обявлението за обществената поръчка.

Минималният срок за получаване на заявките за участие е **40** дни от датата на изпращане на обявлението за обществената поръчка.

Обосновка

Минималният срок за получаване на заявките за участие следва да бъде 40 дни, както в откритата процедура, за да се гарантират възможно най-сходни административни правила в различните процедури.

Изменение 48

Предложение за директива
Член 28 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Състезателните диалози могат да се провеждат на последователни етапи, за да се намали броят на решенията за обсъждане по време на етапа на диалога, като се прилагат критериите за възлагане, дефинирани в обявлението за поръчката или в описателния документ. В обявлението за поръчката или в описателния документ възлагащият орган посочва дали ще използва тази

(не се отнася за българския текст)

ВЪЗМОЖНОСТ.

Изменение 49

Предложение за директива Член 28 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. След като обявят диалога за приключен и уведомят участниците за това, възлагащите органи *ги* канят да **представят своите окончателни оферти** на базата на представените и конкретизирани по време на диалога решения. Офертите съдържат всички задължителни елементи, необходими за изпълнението на проекта.

Изменение

6. След като обявят диалога за приключен и уведомят участниците за това, възлагащите органи канят **всеки участник да представи своята окончателна оферта** на базата на представените и конкретизирани по време на диалога решения. Офертите съдържат всички задължителни елементи, необходими за изпълнението на проекта.

Обосновка

За да отговорят на изискванията за поверителност, не всички оференти могат да предложат еднакво решение, особено важно в иновативните решения.

Изменение 50

Предложение за директива Член 29 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. При партньорствата за иновации всеки икономически оператор може да подаде заявка за участие в отговор на обявление за поръчка с оглед установяване на структурирано партньорство за разработка на новаторски продукт, услуга или строителство и закупуване впоследствие на получените в резултат на това стоки, услуги или строителство, стига те да отговарят на договорените нива на изпълнение и разходи.

Изменение

1. При партньорствата за иновации всеки икономически оператор може да подаде заявка за участие в отговор на обявление за поръчка с оглед установяване на структурирано партньорство за разработка на новаторски продукт, услуга или строителство и закупуване впоследствие на получените в резултат на това стоки, услуги или строителство, стига те да отговарят на договорените нива на изпълнение и разходи. **Възлагащият орган следва ясно да опише кои права върху интелектуалната собственост,**

ако има такива, желае да придобие в резултат на поръчката, или предварително като част от обявлението за поръчката, описателния документ или поканата за потвърждаване на интерес, или на по-късен етап като част от договарянето на поръчката.

Изменение 51

Предложение за директива Член 29 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Партньорството се структурира на последователни етапи според последователността на стъпките в процеса на изследване и разработка на иновациите, евентуално до производството на стоката или извършването на услугите. То предвижда междинни показатели за постигане от партньора и заплащане на възнаграждението на съответни вноски. Въз основа на тези *показатели* възлагащият орган може да реши след всеки етап да прекрати партньорството и да стартира нова процедура за възлагане на *обществени поръчки за останалите* етапи, стига да е придобил съответните права върху интелектуалната собственост.

Изменение

2. Партньорството се структурира на последователни етапи според последователността на стъпките в процеса на изследване и разработка на иновациите, евентуално до производството на стоката или извършването на услугите. То предвижда междинни показатели за постигане от партньора и заплащане на възнаграждението на съответни вноски. Въз основа на тези *цели* възлагащият орган може да реши *или да възлага поръчките поетапно с възможност за изпълнение от различни партньори на различните етапи на процеса, или може да реши да възложи поръчка за няколко етапа на един и същ партньор или партньори.* *Възлагащият орган може също така да реши* след всеки етап да прекрати партньорството и да стартира нова процедура за възлагане на *обществена поръчка за останалия етап или* етапи, стига *възлагащият орган* да е придобил съответните права върху интелектуалната собственост *или по друг начин е изплатил подходящо възнаграждение, договорено с партньора или партньорите.*

Изменение 52

Предложение за директива Член 29 – параграф 3 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Само икономическите оператори, поканени от възлагащия орган след оценката на поисканата от тях информация, могат да подават проекти за изследване и разработка на иновации, чиято цел е удовлетворяване на потребностите, установени от възлагащия орган, **които не могат да се удовлетворят от съществуващите решения**. Поръчката се възлага единствено въз основа на критерия за възлагане „икономически най-изгодна оферта“ в съответствие с член 66, параграф 1, буква а).

Изменение

Само икономическите оператори, поканени от възлагащия орган след оценката на поисканата от тях информация, могат да подават проекти за изследване и разработка на иновации, чиято цел е удовлетворяване на потребностите, установени от възлагащия орган. Поръчката се възлага единствено въз основа на критерия за възлагане „икономически най-изгодна оферта“ в съответствие с член 66, параграф 1, буква а).

Изменение 53

Предложение за директива Член 33 – параграф 5 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Всички оференти, подали допустими оферти, се канят едновременно по електронен път да участват в електронния търг, като използват към посочената дата и час връзките в съответствие с указанията, дадени в поканата. Електронният търг може да се проведе в няколко последователни етапа. Той не може да започне по-рано от **два** работни дни след датата на изпращане на поканите.

Изменение

Всички оференти, подали допустими оферти, се канят едновременно по електронен път да участват в електронния търг, като използват към посочената дата и час връзките в съответствие с указанията, дадени в поканата. Електронният търг може да се проведе в няколко последователни етапа. Той не може да започне по-рано от **пет** работни дни след датата на изпращане на поканите.

Обосновка

Сроковете винаги могат да бъдат съкратени, но два дни изглежда прекалено кратък период за предоставяне на икономическите оператори на справедлива възможност за реакция, особено на МСП, които обикновено разполагат с по-малко човешки ресурси за участие в обществени поръчки.

Изменение 54

Предложение за директива Член 34 – параграф 5 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Възлагащите органи осигуряват достатъчен период от време между уведомяването и действителното събиране на информация.

Изменение

Възлагащите органи осигуряват достатъчен период от време **от минимум пет работни дни** между уведомяването и действителното събиране на информация.

Изменение 55

Предложение за директива Член 40 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Техническите спецификации, определени в точка 1 от приложение VIII, се посочват в документите за обществените поръчки. Те определят **необходимите характеристики на строителство, услуга или доставка.**

Изменение

Техническите спецификации, определени в точка 1 от приложение VIII, се посочват в документите за обществените поръчки. Те определят **функционалността, която строителството, услугата или доставката трябва да предоставят.**

Обосновка

Целта на всички изменения на член 40 е да се гарантира, че възлагащите органи ще се съсредоточат върху функционалността, която следва да бъде осигурена чрез съответната поръчка. Това следва да отвори пазара за възможно най-голям брой икономически оператори и за иновативни решения. Разбира се, въпреки това могат да бъдат добавени по-конкретни технически изисквания, които да насочват и да обясняват нуждите на възлагащия орган. В допълнение, някои изменения целят да изяснят допълнително предложението на Комисията техническите изисквания да не бъдат използвани по начин, който да ограничава конкуренцията.

Изменение 56

Предложение за директива Член 40 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Тези характеристики **могат да се отнасят до** конкретния процес за производство или осигуряване на заявеното строителство, доставки или услуги или за всеки друг етап от съответния жизнен цикъл по **член 2, точка 22**.

Изменение

По-подробни характеристики **относно** конкретния процес за производство или осигуряване на заявеното строителство, доставки или услуги или за всеки друг етап от съответния жизнен цикъл по **член 2, точка 22, могат да бъдат изброени под формата на насоки, но не могат да изключват никой икономически оператор от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка**.

Обосновка

Целта на всички изменения на член 40 е да се гарантира, че възлагащите органи ще се съсредоточат върху функционалността, която следва да бъде осигурена чрез съответната поръчка. Това следва да отвори пазара за възможно най-голям брой икономически оператори и за иновативни решения. Разбира се, въпреки това могат да бъдат добавени по-конкретни технически изисквания, които да насочват и да обясняват нуждите на възлагащия орган. В допълнение, някои изменения целят да изяснят допълнително предложението на Комисията техническите изисквания да не бъдат използвани по начин, който да ограничава конкуренцията.

Изменение 57

Предложение за директива Член 40 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Техническите спецификации могат да включват, когато е уместно, и изисквания, свързани с:

Изменение 58

Предложение за директива Член 40 – параграф 1а – буква а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) изпълнението, включително ниво на изпълнение съгласно изискванията

за опазване на околната среда и климата, както и изпълнението по отношение на социално устойчивия производствен процес;

Изменение 59

**Предложение за директива
Член 40 – параграф 1а – буква б) (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) характеристиките на жизнения цикъл;

Изменение 60

**Предложение за директива
Член 40 – параграф 1а – буква в) (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) социално устойчивия производствен процес;

Изменение 61

**Предложение за директива
Член 40 – параграф 1а – буква г) (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) организацията, квалификацията и опита на персонала, на когото е възложено изпълнението на въпросната поръчка;

Изменение 62

**Предложение за директива
Член 40 – параграф 1а – буква д) (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) безопасността или размерите, включително процедурите относно осигуряване на качеството, терминологията, символите, изпитването и методите на оценка, опаковането, маркирането и етикетирването, инструкциите за ползвателя;

Изменение 63

Предложение за директива

Член 40 – параграф 1а – буква е) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

е) правилата за проектиране и ценообразуване, условията за изпитване, инспекция и приемане на строителство и методите или технологиите на строителство, както и всички други технически условия, които възложителят е в състояние да предприеме по силата на общи или специални нормативни актове, по отношение на завършено строителство и материалите или частите, включени в него.

Изменение 64

Предложение за директива

Член 41 – параграф 1 – алинея 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) изискванията за етикета засягат единствено характеристики, свързани с предмета на поръчката, и са подходящи за определяне на характеристиките на строителството, доставките или услугите, предмет на поръчката;

а) изискванията за етикета засягат единствено характеристики, **пряко** свързани с предмета на поръчката, и са подходящи за определяне на характеристиките на строителството, доставките или услугите, предмет на поръчката;

Изменение 65

Предложение за директива Член 42 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Възлагащите органи приемат други подходящи свидетелства, освен тези по параграф 1, като техническо досие на производителя, когато въпросният икономически оператор няма достъп до сертификатите или протоколите от изпитване по параграф 1 или няма възможност да ги получи в съответните срокове.

Изменение

2. Възлагащите органи приемат други подходящи **и равностойни** свидетелства, освен тези по параграф 1, като техническо досие на производителя, когато въпросният икономически оператор няма достъп до сертификатите или протоколите от изпитване по параграф 1 или няма възможност да ги получи в съответните срокове.

Изменение 66

Предложение за директива Член 43 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Възлагащите органи **могат да** разрешават на оферентите да представят варианти. **Те са длъжни да посочат дали разрешават варианти в обявлението за поръчката или когато обявление за предварителна информация се използва като покана за участие в състезателна процедура – в поканата за потвърждаване на интерес. Без това посочване представянето на варианти не се разрешава.**

Изменение

1. Възлагащите органи разрешават на оферентите да представят варианти.

Изменение 67

Предложение за директива Член 43 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

При процедури за възлагане на обществени поръчки за доставки или услуги, възлагащите органи, **които са разрешили представянето на варианти**, не могат да отхвърлят вариант само на основание, че изборът на този вариант би довел до сключването на договор за услуги вместо на договор за доставки или обратното.

Изменение

При процедури за възлагане на обществени поръчки за доставки или услуги, възлагащите органи не могат да отхвърлят вариант само на основание, че изборът на този вариант би довел до сключването на договор за услуги вместо на договор за доставки или обратното.

Изменение 68

Предложение за директива Член 44 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Обществените поръчки могат да се разделят на еднородни или разнородни обособени позиции. **Когато** възлагащият орган не счита за необходимо да разделя на обособени позиции **поръчките на стойност, по-голяма или равна на праговете, предвидени в член 4, но не по-малка от 500 000 EUR, определена в съответствие с член 5, той посочва в обявлението за поръчката или в поканата за потвърждаване на интерес обяснение за своите причини.**

Изменение

С цел засилване на конкуренцията и подпомагане на МСП да получат обществени поръчки, обществените поръчки могат да се разделят на еднородни или разнородни обособени позиции, **освен за поръчки, които** възлагащият орган не счита за необходимо да разделя на обособени позиции.

Обосновка

Важно е възлагащите органи да се насърчават да разделят поръчките на обособени позиции, за да се улесни участието на МСП в конкурси за възлагане на обществени поръчки. Не следва обаче да съществува задължение за разделяне на обособени позиции, защото в такъв случай възлагащият орган би могъл да раздели на обособени позиции договор за възлагане, който не е следвало да се разделя. Това често се случва например при поръчките за строителство или информационни технологии. Също така би било трудно да се определят на практика размерът и стойността на обособените позиции.

Изменение 69

Предложение за директива Член 44 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Възлагащите органи могат да изискват всички изпълнители да координират своите действия под ръководството на икономическия оператор, на който е възложена обособена позиция, включваща координирането на целия проект или на съответните части от него.

заличава се

Обосновка

Възлагащите органи не следва да разполагат с възможност да диктуват управлението и структурата на собствеността в частни дружества. Ако без това разделянето на дадена поръчка е неприложимо, следва да се заключи, че поръчката не е подходяща за разделяне.

Изменение 70

Предложение за директива Член 46 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Възлагащите органи **могат да оповестят** своите намерения за планирани обществени поръчки с публикуването на обявление за предварителна информация при първа възможност след началото на бюджетната година. Тези обявления съдържат информацията, посочена в приложение VI, част Б, раздел I. Те се публикуват от Комисията или от възлагащите органи в техните профили на купувачи в съответствие с точка 2, буква б) от приложение IX. Когато обявлението е публикувано от възлагащите органи в профила им на купувач, те пращат известие за публикуването в профила си в

1. Възлагащите органи **оповестяват** своите намерения за планирани обществени поръчки с публикуването на обявление за предварителна информация при първа възможност след началото на бюджетната година. Тези обявления съдържат информацията, посочена в приложение VI, част Б, раздел I. Те се публикуват от Комисията или от възлагащите органи в техните профили на купувачи в съответствие с точка 2, буква б) от приложение IX. Когато обявлението е публикувано от възлагащите органи в профила им на купувач, те пращат известие за публикуването в профила си в съответствие с точка 3 от

съответствие с точка 3 от приложение IX.

приложение IX.

Изменение 71

Предложение за директива Член 47

Текст, предложен от Комисията

Всички възлагащи органи **могат да** използват обявление за поръчка като покана за участие в състезателна процедура по отношение на всички видове процедури. Такива обявления съдържат информацията, посочена в приложение VI, част В, и се публикуват в съответствие с член 49.

Изменение

Всички възлагащи органи използват обявление за поръчка като покана за участие в състезателна процедура по отношение на всички видове процедури. Такива обявления съдържат информацията, посочена в приложение VI, част В, и се публикуват в съответствие с член 49.

Изменение 72

Предложение за директива Член 54 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Възлагащите органи **могат да решат да** не възлагат поръчка на оферента, подал най-добрата оферта, когато **са установили**, че той не спазва, **най-малко в еквивалентна степен**, задълженията, установени от законодателството на Съюза **в областта на социалното, трудовото или екологичното право**, или разпоредбите на международното социално или екологично право, изброени в приложение XI.

Изменение

2. Възлагащите органи не възлагат поръчка на оферента, подал най-добрата оферта, когато **бъде доказано**, че той не спазва задълженията **в областта на социалното, трудовото или екологичното право**, установени от законодателството на Съюза **или националното законодателство, или колективните споразумения, приложими за мястото, където се извършват строителството, услугите или доставките**, , или **от** разпоредбите на международното социално или екологично право, изброени в приложение XI.

Изменение 73

Предложение за директива
Член 54 – параграф 3 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Възлагащите органи могат да разгледат малки и средни предприятия.

Изменение 74

Предложение за директива
Член 55 – параграф 1 – алинея 1 – буква д а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) участие в експлоатация на детски труд и трафик на хора по смисъла на Директива 2011/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2011 година относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите от него¹;

¹ *ОВ L 101, 15.4.2011 г., стр. 1*

Изменение 75

Предложение за директива
Член 55 – параграф 1 – алинея 1 – буква д б) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

дб) правила, при които се нарушава спазването на принципа на търговска реципрочност, позволяващ на всяко предприятие от ЕС да представя оферти на пазара за обществени поръчки в държавата по произход на кандидата или оферента;

Изменение 76

Предложение за директива

Член 55 – параграф 3 – алинея 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) когато ***е запознат*** с нарушаване на задължения, установени от законодателството на Съюза в областта на социалното, трудовото или екологичното право, или на разпоредбите на международното социално или екологично право, изброени в приложение XI. Съблюдаването на законодателството на Съюза или на международните разпоредби също включва съблюдаване в еквивалентна степен.

Изменение

а) когато ***може да докаже*** нарушаване на задължения, установени от законодателството на Съюза в областта на социалното, трудовото или екологичното право, ***установени от законодателството на Съюза*** или ***националното законодателство и от колективните споразумения, приложими за мястото, където се извършва строителството или услугата, или*** на разпоредбите на международното социално или екологично право, изброени в приложение XI. Съблюдаването на законодателството на Съюза или на международните разпоредби също включва съблюдаване в еквивалентна степен.

Изменение 77

Предложение за директива

Член 55 – параграф 3 – алинея 1 – буква б а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) когато икономическият оператор е от трета държава, която не отваря собствения си пазар на обществени поръчки за дружествата от ЕС;

Изменение 78

Предложение за директива

Член 55 – параграф 3 – алинея 1 – буква в)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) когато възлагащият орган може да ***демонстрира по някакъв начин***, че икономическият оператор е виновен за

в) когато възлагащият орган може да ***представи доказателство***, че икономическият оператор е виновен за

други тежки професионални нарушения;

други тежки професионални нарушения;

Изменение 79

Предложение за директива Член 56 – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Възлагащите органи ограничават условията за участие само до необходимите за гарантиране, че кандидат или оферент има както правните и финансовите възможности, така и търговските и техническите способности да изпълни възлаганата поръчка. Всички изисквания са свързани с предмета на поръчката и строго пропорционални на него, като се отчита необходимостта да се гарантира реална конкуренция.

Изменение

Възлагащите органи ограничават условията за участие само до необходимите за гарантиране, че кандидат или оферент има както правните и финансовите възможности, така и търговските и техническите способности да изпълни възлаганата поръчка. Всички изисквания са **пряко** свързани с предмета на поръчката и строго пропорционални на него, като се отчита необходимостта да се гарантира реална конкуренция.

Изменение 80

Предложение за директива Член 59 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Органът, издаващ паспорта, изисква съответната информация директно от компетентните органи, освен ако това не е забранено от националните правила за защита на личните данни.

Изменение

3. Органът, издаващ паспорта, изисква съответната информация директно от компетентните органи, освен ако това не е забранено от националните правила за защита на личните данни **и когато информацията може да бъде събрана единствено от самия икономически оператор. В тези случаи икономическият оператор предоставя информацията на органа, за да получи паспорт за обществени поръчки.**

Изменение 81

Предложение за директива
Член 59 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Европейският паспорт за обществени поръчки се признава от всички възлагащи органи като доказателство за изпълнение на условията за участие, попадащи в неговия обхват, и не може да се оспорва без основание. Такова основание може да бъде свързано с факта, че паспортът е издаден преди повече от **шест** месеца.

Изменение

4. Европейският паспорт за обществени поръчки се признава от всички възлагащи органи като доказателство за изпълнение на условията за участие, попадащи в неговия обхват, и не може да се оспорва без основание. Такова основание може да бъде свързано с факта, че паспортът е издаден преди повече от **дванадесет** месеца.

Обосновка

Паспортът за обществени поръчки може да бъде важен инструмент за намаляване на административните разходи, но срокът му на валидност следва да се увеличи, тъй като 6 месеца изглеждат като необосновано кратък срок и би било твърде скъпо за икономическите оператори, и по-специално за МСП, да подновяват паспортите си два пъти годишно.

Изменение 82

Предложение за директива
Член 62 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

По отношение на критериите, свързани с икономическото и финансовото състояние, установени по член 56, параграф 3, и критериите, свързани с техническите и професионалните способности, установени по член 56, параграф 4, икономически оператор може, когато е уместно и подходящо за конкретна поръчка, да разчита на възможностите на други субекти независимо от характера на правоотношенията, които има с тях. В този случай икономическият оператор доказва на възлагащия орган, че ще има на разположение необходимите ресурси, например чрез представянето на доказателство за ангажимента, поет за

Изменение

По отношение на критериите, свързани с икономическото и финансовото състояние, установени по член 56, параграф 3, и критериите, свързани с техническите и професионалните способности, установени по член 56, параграф 4, икономически оператор може, когато е уместно и подходящо за конкретна поръчка, да разчита на възможностите на други субекти независимо от характера на правоотношенията, които има с тях. В този случай икономическият оператор доказва на възлагащия орган, че ще има на разположение необходимите ресурси, например чрез представянето на доказателство за ангажимента, поет за

целта от тези субекти. ***По отношение на икономическото и финансовото състояние възлагащите органи могат да изискват икономическият оператор и тези субекти да бъдат солидарно отговорни за изпълнението на поръчката.***

целта от тези субекти.

Изменение 83

Предложение за директива Член 62 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. В случай на поръчки за строителство, поръчки за услуги и операции, свързани с проучване на терена и инсталиране в контекста на поръчка за доставки, възлагащите органи могат да изискват определени операции от критично значение да бъдат извършени пряко от самия оферент или когато оферта е подадена от група икономически оператори по член 6 – от участник в групата.

заличава се

Изменение 84

Предложение за директива Член 66 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

По усмотрение на възлагащия орган разходите могат да се оценяват въз основа единствено на цената или посредством подход за оценка на ефективността на разходите, като например с използване на подхода за оценка на разходите за целия жизнен цикъл съгласно условията по член 67.

заличава се

Обосновка

Заличава се вследствие на изменението на член 66, параграф 1, първа алинея, букви а) и б).

Изменение 85

Предложение за директива Член 66 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

2. Икономически най-изгодната оферта по параграф 1, буква а) от гледна точка на възлагащия орган се определя въз основа на критерии, свързани с предмета на въпросната обществена поръчка. Тези критерии включват, освен цената или разходите по параграф 1, буква б), и други критерии, свързани с предмета на въпросната обществена поръчка, като:

Изменение

2. Икономически най-изгодната оферта по параграф 1, буква а) от гледна точка на възлагащия орган се определя въз основа на критерии, **пряко** свързани с предмета на въпросната обществена поръчка. Тези критерии включват, освен цената или разходите по параграф 1, буква б), и други критерии, **пряко** свързани с предмета на въпросната обществена поръчка, като:

Изменение 86

Предложение за директива Член 66 – параграф 2 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) качество, включително технически качества, естетически и функционални характеристики, достъпност, предназначение за всички потребители, екологични характеристики и новаторски характер;

Изменение

а) качество, включително технически качества, естетически и функционални характеристики, достъпност, **характеристики на енергийна ефективност**, предназначение за всички потребители, екологични характеристики и новаторски характер, **включително, наред с другото, допълнителни иновативни решения, които допълват минималните изисквания, посочени в обявлението за обществената поръчка, в описателния документ или в поканата за потвърждаване на интерес;**

Изменение 87

Предложение за директива Член 66 – параграф 2 – буква а а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**aa) социално устойчивия
производствен процес;**

Изменение 88

Предложение за директива Член 66 – параграф 2 – буква г а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**га) конкретния местен произход на
заявеното строителство, доставки
или услуги или на всеки друг етап от
съответния жизнен цикъл в
съответствие с принципите на
Договорите.**

Изменение 89

Предложение за директива Член 67 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) вътрешните разходи, включително разходите, имащи отношение към придобиването, като производствените разходи, към използването, като потреблението на енергия, разходите за поддръжка, и към края на жизнения цикъл, като разходите за събиране и рециклиране, и

а) вътрешните разходи, включително разходите, имащи отношение към придобиването, като производствените разходи, към използването, като потреблението на енергия, разходите за поддръжка **и наличието на въпросния ресурс**, и към края на жизнения цикъл, като разходите за събиране и рециклиране, и

Изменение 90

Предложение за директива Член 69 – параграф 1 – буква в)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) подадени са най-малко пет оферти.

заличава се

Изменение 91

Предложение за директива

Член 69 – параграф 3 – буква г а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) спазването на действащите правила и стандарти в сферата на здравеопазването и безопасността, социалното и трудовото право, залегнали в законодателството на Съюза и в националното законодателство, както и в колективните споразумения, приложими за мястото, където ще се извършват строителството, услугите или доставките;

Изменение 92

Предложение за директива

Член 69 – параграф 3 – буква д а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) други аспекти, които обясняват в достатъчна степен необичайно ниската стойност на офертата.

Изменение 93

Предложение за директива

Член 69 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5. Когато възлагащ орган установи, че една оферта е с необичайно ниска стойност, защото оферентът е получил

5. Когато възлагащ орган установи, че една оферта е с необичайно ниска стойност, защото оферентът е получил

държавна помощ, тя може да **бъде отхвърлена само на това основание след консултация с оферента, когато последният не може да** докаже в достатъчен срок, определен от възлагащия орган, че въпросната помощ е съвместима с вътрешния пазар по смисъла на член 107 от Договора. Когато възлагащият орган отхвърли оферта при тези обстоятелства, той информира Комисията за това.

държавна помощ, тя **се отхвърля, освен ако оферентът** може да докаже **при консултация** в достатъчен срок, определен от възлагащия орган, че въпросната помощ е съвместима с вътрешния пазар по смисъла на член 107 от Договора. Когато възлагащият орган отхвърли оферта при тези обстоятелства, той информира Комисията за това.

Обосновка

С цел да се поясни, че оферентите, получили държавна помощ, следва да бъдат изключени и да се допускат само в съответствие с член 107 от Договора.

Изменение 94

Предложение за директива Член 70 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 70а

Възлагащите органи въвеждат подходящи практики за мониторинг и осигуряване на качеството при изпълнението на договора, като посочват тези практики в поканата за състезателната процедура. С цел повишаване ефективността и прозрачността на мониторинга на изпълнението на договора, електронните поръчки поддържат тези мониторингови практики.

Обосновка

Липсата на мониторинг на изпълнението на договора може да доведе до ситуации, към които впоследствие трябва да бъдат прилагани коригиращи мерки. За да се установят във възможно най-кратки срокове случаите, свързани с неспазване на договора при неговото изпълнение, следва да се осъществява мониторинг върху работата по поръчката и нейното изпълнение. Това ще гарантира възможно най-ефективно използване на публичните средства. Електронните поръчки могат да се използват, за да се предотвратяват, откриват и коригират грешки, които възникват

по време на процедурите за възлагане на обществени поръчки, като и на етапа на изпълнението.

Изменение 95

Предложение за директива Член 70 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 70б

Договорът следва да съдържа ясна процедура за случаите на неспазване на неговите условия по време на работата по поръчката и нейното изпълнение.

Изменение 96

Предложение за директива Член 70 в (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 70в

За да се даде възможност на най-много участници на пазара да кандидатстват за обществени поръчки, държавите членки осигуряват обективни, ефективни и приемливи по отношение на разходите процедури за обжалване.

Изменение 97

Предложение за директива Член 70 г (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 70г

В случай на тежко нарушение или

неспазване на договора, възлагащият орган може да наложи санкции на изпълнителя с цел предотвратяване на неизпълнение или сериозни нарушения, свързани с бъдещи поръчки.

Обосновка

Възможността за въвеждане на бъдещи санкции срещу изпълнителите, допуснали тежко нарушение или неспазване на договора, може значително да подобри културата на възлагане на обществени поръчки и да гарантира най-ефективното използване на публичните средства.

Изменение 98

Предложение за директива Член 71 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. В документацията за обществената поръчка **възлагащият орган може да постави изискване или да бъде задължен от държава членка да го направи за това оферентът да** посочи в своята оферта дела от поръчката, за който възнамерява да използва външни подизпълнители, както и предлаганите подизпълнители.

Изменение

1. В документацията за обществената поръчка **оферентът е** задължен да посочи **на възлагащия орган** в своята оферта дела от поръчката, за който възнамерява да използва външни подизпълнители, както и предлаганите подизпълнители.

Изменение 99

Предложение за директива Член 71 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите членки могат да предвидят, че **при заявка от страна** на подизпълнителя **и когато естеството на поръчката позволява, възлагащият орган се задължава да преведе дължимите плащания директно на подизпълнителя** за услугите, доставките или строителството,

Изменение

2. Държавите членки могат да предвидят, че **плащанията** на подизпълнителя за услугите, доставките или строителството, предоставени на **подизпълнителя**, са дължими **незабавно, ако:**

предоставени на *главния изпълнител*.
В този случай държавите членки въвеждат подходящи механизми, позволяващи на главния изпълнител да оспори плащания, които не са дължими. Уреждането на този режим на плащане се посочва в документите за обществената поръчка.

а) главният изпълнител е предоставил всички или част от услугите, строителството или доставките на възлагащия орган;

б) възлагащият орган е приел, че предоставените услуги, доставки или строителство са изцяло изпълнени; или

в) подизпълнителят е поставил безрезултатно на главния изпълнител подходящ срок за предоставяне на информация относно посочените в букви а) и б) обстоятелства.

Изменение 100

**Предложение за директива
Член 72 – параграф 2 – буква б)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) изменението променя икономическия баланс на поръчката в полза на изпълнителя;

заличава се

Изменение 101

**Предложение за директива
Член 73 – буква в)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) Съдът на Европейския съюз установи в процедура по член 258 от Договора, че държава членка не изпълнява своите задължения по

заличава се

Договорите поради факта, че възлагащ орган от тази държава членка е възложил въпросната поръчка, без да изпълнява своите задължения по Договорите и настоящата директива.

Изменение 102

Предложение за директива Член 76 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 76б

Възлагащият орган следва да разполага с подходящи експертни познания, за да осъществи цялата процедура за екологични обществени поръчки. Държавите членки предоставят своевременно възможности за придобиване на знания и умения, необходими за изпълнение на процедурата за екологични обществени поръчки.

Изменение 103

Предложение за директива Член 81

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Журието се състои изключително от физически лица, които са независими от участниците в конкурса. Когато от участниците в конкурса се изисква определена професионална квалификация, най-малко една трета от членовете на журието имат същата или еквивалентна квалификация.

Журието се състои изключително от физически лица, които са независими от участниците в конкурса. Когато от участниците в конкурса се изисква определена професионална квалификация, най-малко една трета от членовете на журието имат същата или еквивалентна квалификация. ***При съставянето на журието следва да се търси равно представителство на половете.***

Изменение 104

Предложение за директива Член 84 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Надзорният орган отговаря за:

- а) следенето на прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки и свързаната с тях практика от страна на възлагащите органи и особено от страна на централните органи за покупки;
- б) осигуряването на правни консултации на възлагащите органи по тълкуването на правилата и принципите за възлагане на обществени поръчки и по прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки в специфични случаи;
- в) издаването по своя инициатива на становища и указания по въпроси от общ интерес по отношение на тълкуването и прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки, по постоянно повтарящи се въпроси и по системни трудности, свързани с прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки, в светлината на разпоредбите на настоящата директива и на съответната съдебна практика на Съда на Европейския съюз;
- г) утвърждаване и прилагане на широкообхватни и действащи предупредителни системи от типа „червени флагчета“ за предотвратяване, откриване и подходящо отчитане на случаите на измама, корупция, конфликт на интереси и други сериозни нередности в областта на обществените поръчки;
- д) привличането на вниманието на националните компетентни институции, включително одитиращите органи, към

Изменение

Компетентните органи отговарят за:

- а) следенето на прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки и свързаната с тях практика от страна на възлагащите органи и особено от страна на централните органи за покупки;
- б) осигуряването на правни консултации на възлагащите органи по тълкуването на правилата и принципите за възлагане на обществени поръчки и по прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки в специфични случаи;
- в) издаването по своя инициатива на становища и указания по въпроси от общ интерес по отношение на тълкуването и прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки, по постоянно повтарящи се въпроси и по системни трудности, свързани с прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки, в светлината на разпоредбите на настоящата директива и на съответната съдебна практика на Съда на Европейския съюз;
- г) утвърждаване и прилагане на широкообхватни и действащи предупредителни системи от типа „червени флагчета“ за предотвратяване, откриване и подходящо отчитане на случаите на измама, корупция, конфликт на интереси и други сериозни нередности в областта на обществените поръчки;
- д) привличането на вниманието на националните компетентни институции, включително одитиращите органи, към

открити конкретни нарушения и към системни проблеми;

е) разглеждането на жалби от граждани и фирми относно прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки в конкретни случаи и предоставянето на анализа на компетентните възлагащи органи, които се задължават да се съобразят с него при своите решения или когато не се съобразяват с анализа – да обяснят причините за неговото пренебрегване;

ж) следенето на решенията, взети от националните съдилища и органи вследствие на определение от Съда на Европейския съюз въз основа на член 267 от Договора или на констатациите на Европейската сметна палата, установяващи нарушения на правилата на Съюза за възлагане на обществени поръчки, свързани с проекти, съфинансирани от Съюза; надзорният орган докладва на Европейската служба за борба с измамите всяко нарушение на процедурите за обществени поръчки на Съюза, свързано с поръчки, които са били пряко или косвено финансирани от Съюза.

Задълженията по буква д) не засягат упражняването на правата за обжалване по националното право или по системата, установена въз основа на Директива 89/665/ЕИО.

Държавите членки осигуряват правомощия на **надзорния орган да сезира** компетентния по националното право орган за преразглеждане на решенията на възлагащите органи, когато той е открил нарушение в хода на своята дейност по следене на изпълнението и предоставяне на правни консултации.

открити конкретни нарушения и към системни проблеми;

е) разглеждането на жалби от граждани и фирми относно прилагането на правилата за възлагане на обществени поръчки в конкретни случаи и предоставянето на анализа на компетентните възлагащи органи, които се задължават да се съобразят с него при своите решения или когато не се съобразяват с анализа – да обяснят причините за неговото пренебрегване;

ж) следенето на решенията, взети от националните съдилища и органи вследствие на определение от Съда на Европейския съюз въз основа на член 267 от Договора или на констатациите на Европейската сметна палата, установяващи нарушения на правилата на Съюза за възлагане на обществени поръчки, свързани с проекти, съфинансирани от Съюза; надзорният орган докладва на Европейската служба за борба с измамите всяко нарушение на процедурите за обществени поръчки на Съюза, свързано с поръчки, които са били пряко или косвено финансирани от Съюза.

Задълженията по буква д) не засягат упражняването на правата за обжалване по националното право или по системата, установена въз основа на Директива 89/665/ЕИО.

Държавите членки осигуряват правомощия на **компетентните органи да сезират** компетентния по националното право орган за преразглеждане на решенията на възлагащите органи, когато те са открили нарушение в хода на своята дейност по следене на изпълнението и предоставяне на правни консултации.

Обосновка

Тъй като в държавите членки вече се осъществява мониторинг и регулиране на

обществените поръчки, органите, на които вече са възложени тези функции, следва да предоставят информация, да изготвят годишния доклад и да докладват на Комисията. По време на икономическа криза е важно да се опростят административните задачи и да се използват ефективно съществуващите режими, както и публичните средства.

Изменение 105

Предложение за директива Член 84 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Без да се засягат общите процедури и методи на работа, установени от Комисията за нейната комуникация и контакти с държавите членки, **надзорният орган действа** като конкретна точка за контакт за Комисията, когато тя следи прилагането на правото на Съюза и изпълнението на бюджета от страна на Съюза въз основа на член 17 от Договора за Европейския съюз и член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Той докладва на Комисията всяко нарушение на настоящата директива в процедури за възлагане на обществени поръчки, пряко или косвено финансирани от Съюза.

Комисията в частност може да отнесе към надзорния орган отделни случаи, при които все още не е сключен договор или все още има възможност за стартиране на процедура по преразглеждане. Тя може също така да повери на надзорния орган действията за следене, необходими за осигуряване на изпълнението на мерките, с които държавите членки са се ангажирали, за да се отстрани нарушение на правилата и принципите на Съюза за възлагане на обществени поръчки, установени от Комисията.

Комисията може да поиска от

Изменение

Без да се засягат общите процедури и методи на работа, установени от Комисията за нейната комуникация и контакти с държавите членки, **компетентните органи действат** като конкретна точка за контакт за Комисията, когато тя следи прилагането на правото на Съюза и изпълнението на бюджета от страна на Съюза въз основа на член 17 от Договора за Европейския съюз и член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Той докладва на Комисията всяко нарушение на настоящата директива в процедури за възлагане на обществени поръчки, пряко или косвено финансирани от Съюза.

надзорния орган да анализира предполагаеми нарушения на правилата за обществените поръчки на Съюза, оказващи влияние върху проектите, които са съфинансирани от бюджета на Съюза. Комисията може да повери на надзорния орган извършването на последващи действия в конкретни случаи, за да гарантира, че националните компетентни органи, които ще бъдат задължени да следват неговите инструкции, са предприели подходящи мерки спрямо нарушенията на правилата за обществените поръчки на Съюза, оказващи влияние върху съфинансирани проекти.

Обосновка

Тъй като в държавите членки вече се осъществява мониторинг и регулиране на обществените поръчки, органите, на които вече са възложени тези функции, следва да предоставят информация, да изготвят годишния доклад и да докладват на Комисията. По време на икономическа криза е важно да се опростят административните задачи и да се използват ефективно съществуващите режими, както и публичните средства.

Изменение 106

Предложение за директива Член 84 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

Действията по проверка и правоприлагане, извършвани от **надзорния орган**, за да **гарантира** съответствието на решенията на възлагащите органи с настоящата директива и принципите на Договора, не заменят и не предрешават институционалната роля на Комисията като блюстител на Договора. Когато Комисията реши да отнесе разглеждането на отделен случай съгласно параграф 4, тя си запазва правото да се намесва съгласно

Изменение

Действията по проверка и правоприлагане, извършвани от **компетентните органи**, за да **гарантират** съответствието на решенията на възлагащите органи с настоящата директива и принципите на Договора, не заменят и не предрешават институционалната роля на Комисията като блюстител на Договора. Когато Комисията реши да отнесе разглеждането на отделен случай съгласно параграф 4, тя си запазва правото да се намесва съгласно

правомощията дадени Й по силата на Договора.

правомощията дадени Й по силата на Договора.

Обосновка

Тъй като в държавите членки вече се осъществява мониторинг и регулиране на обществените поръчки, органите, на които вече са възложени тези функции, следва да предоставят информация, да изготвят годишния доклад и да докладват на Комисията. По време на икономическа криза е важно да се опростят административните задачи и да се използват ефективно съществуващите режими, както и публичните средства.

Изменение 107

Предложение за директива Член 84 – параграф 6 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Възлагащите органи предоставят на **националния надзорен орган** пълния текст на сключените договори, чиято стойност надхвърля:

Възлагащите органи предоставят на **компетентните органи** пълния текст на сключените договори, чиято стойност надхвърля:

Обосновка

Тъй като в държавите членки вече се осъществява мониторинг и регулиране на обществените поръчки, органите, на които вече са възложени тези функции, следва да предоставят информация, да изготвят годишния доклад и да докладват на Комисията. По време на икономическа криза е важно да се опростят административните задачи и да се използват ефективно съществуващите режими, както и публичните средства.

Изменение 108

Предложение за директива Член 84 – параграф 7 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Без да се засяга националното законодателство по отношение на достъпа до информация и в съответствие с националното и европейското законодателство относно защитата на данните, при писмено

Без да се засяга националното законодателство по отношение на достъпа до информация и в съответствие с националното и европейското законодателство относно защитата на данните, при писмено

искане **надзорният орган предоставя** неограничен и пълен безплатен директен достъп до сключените договори, посочени в параграф 6. Достъпът до определени части от договорите може да бъде отказан, когато тяхното разкриване би попречило на правоприлагането или би противоречало по друг начин на обществения интерес, би увредило законни търговски интереси на публични или частни икономически оператори или би накърнило лоялната конкуренция между тях.

искане **компетентните органи предоставят** неограничен и пълен безплатен директен достъп до сключените договори, посочени в параграф 6. Достъпът до определени части от договорите може да бъде отказан, когато тяхното разкриване би попречило на правоприлагането или би противоречало по друг начин на обществения интерес, би увредило законни търговски интереси на публични или частни икономически оператори или би накърнило лоялната конкуренция между тях.

Обосновка

Тъй като в държавите членки вече се осъществява мониторинг и регулиране на обществените поръчки, органите, на които вече са възложени тези функции, следва да предоставят информация, да изготвят годишния доклад и да докладват на Комисията. По време на икономическа криза е важно да се опростят административните задачи и да се използват ефективно съществуващите режими, както и публичните средства.

Изменение 109

Предложение за директива Член 84 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията

Резюме на всички действия, извършени от **надзорния орган** в съответствие с параграфи 1–7, се включва в годишния доклад по параграф 2.

Изменение

Резюме на всички действия, извършени от **компетентните органи** в съответствие с параграфи 1—7, се включва в годишния доклад по параграф 2.

Обосновка

Тъй като в държавите членки вече се осъществява мониторинг и регулиране на обществените поръчки, органите, на които вече са възложени тези функции, следва да предоставят информация, да изготвят годишния доклад и да докладват на Комисията. По време на икономическа криза е важно да се опростят административните задачи и да се използват ефективно съществуващите режими, както и публичните средства.

Изменение 110

Предложение за директива Член 84 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 84а

До края на 2013 г. Комисията представя доклад относно различните процедури, използвани за възлагане на поръчките, чиято стойност е под определените в член 12 прагове, по-специално по отношение на считани за неприоритетни в момента услуги.

Изменение 111

Предложение за директива Член 87 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. С оглед подобряване на достъпа до обществените поръчки за икономическите оператори, особено за МСП, и за да се улесни правилното разбиране на разпоредбите на настоящата директива, държавите членки осигуряват възможност за получаване на подходящо съдействие, включително с електронни средства или с използване на съществуващите мрежи, специализирани в съдействието за фирми.

2. С оглед подобряване на достъпа до обществените поръчки за икономическите оператори, особено за МСП ***и гражданското общество***, и за да се улесни правилното разбиране на разпоредбите на настоящата директива, държавите членки осигуряват възможност за получаване на подходящо съдействие, включително с електронни средства или с използване на съществуващите мрежи, специализирани в съдействието за фирми. ***Подкрепата включва и съвместни оферти от различни участници.***

Изменение 112

Предложение за директива Член 91 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Комисията се подпомага от Консултативния комитет за обществени поръчки, създаден с Решение 71/306/ЕИО на Съвета. Комитетът представлява комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

Изменение

1. Комисията се подпомага от Консултативния комитет за обществени поръчки, създаден с Решение 71/306/ЕИО на Съвета. Комитетът представлява комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011. **При съставяне на комитета се насърчава равенството между половете.**

Изменение 113

Предложение за директива Член 94 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Комисията се задължава да прегледа икономическите последици върху вътрешния пазар, предизвикани от прилагането на праговете, установени в член 4, и да докладва за това на Европейския парламент и Съвета до **30 юни 2017 г.**

Изменение

Комисията се задължава да прегледа икономическите последици върху вътрешния пазар, предизвикани от прилагането на праговете, установени в член 4, и да докладва за това на Европейския парламент и Съвета до **30 юни 2015 г.**

Изменение 114

Предложение за директива Приложение VIII – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) при обществените поръчки за доставки и услуги, спецификация във вид на документ, дефиниращ изискуемите от продукта или услугата характеристики, като равнище на качество, ниво на изпълнение съгласно изискванията за опазване на околната среда и климата, проектиране, което да отговаря на всички изисквания (включително достъп за лица с увреждания) и оценка на съответствието, работни

Изменение

б) при обществените поръчки за доставки и услуги, спецификация във вид на документ, дефиниращ изискуемите от продукта или услугата характеристики, като равнище на качество, ниво на изпълнение съгласно изискванията за опазване на околната среда и климата, проектиране, което да отговаря на всички изисквания (включително достъп за лица с увреждания) и оценка на съответствието, работни

характеристики, приложение на продукта, безопасност или размери, включително съотносими към продукта изисквания по отношение на наименованието, под което се продава, терминология, символи, изпитване и методи на изпитване, опаковане, маркиране и етикетирание, инструкции за ползвателя, **производствени процеси и методи на всеки етап от жизнения цикъл на доставката или услугата** и процедури за оценка на съответствието;

характеристики, приложение на продукта, безопасност или размери, включително съотносими към продукта изисквания по отношение на наименованието, под което се продава, терминология, символи, изпитване и методи на изпитване, опаковане, маркиране и етикетирание, инструкции за ползвателя и процедури за оценка на съответствието;

Изменение 115

Предложение за директива Приложение XIII – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) идентификация на икономическия оператор;

Изменение

а) идентификация на икономическия оператор; **регистрационен номер, наименование, адрес и банка на дружеството;**

Обосновка

Увеличената стандартизация на информацията относно формалностите във връзка с икономическия субект в документите за обществените поръчки ще допринесе за намаляване на общите разходи по сделките и същевременно няма да повлияе на конкуренцията, тъй като тази информация е от основно значение единствено за определяне на това дали оферентът е надежден, а не за избора измежду оферентите.

Изменение 116

Предложение за директива Приложение XIII – буква а а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) описание на дружеството: година на учредяване, правна форма, собственик (собственици), членове на управителния орган, код на отрасъла, кратко описание на основните услуги и/или производство на дружеството;

Обосновка

Увеличената стандартизация на информацията относно формалностите във връзка с икономическия оператор в документите за обществените поръчки ще допринесе за намаляване на общите разходи по сделките и същевременно няма да повлияе на конкуренцията, тъй като тази информация е от основно значение единствено за определяне на това дали оферентът е надежден, а не за избора измежду оферентите.

Изменение 117

Предложение за директива Приложение XIII – буква в а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) удостоверение, че икономическият субект е изпълнил задълженията си във връзка с плащането на данъци, системите за социално осигуряване съгласно законодателството на отделните държави членки и др.;

Обосновка

Увеличената стандартизация на информацията относно формалностите във връзка с икономическия оператор в документите за обществените поръчки ще допринесе за намаляване на общите разходи по сделките и същевременно няма да повлияе на конкуренцията, тъй като тази информация е от основно значение единствено за определяне на това дали оферентът е надежден, а не за избора измежду оферентите.

Изменение 118

Предложение за директива Приложение XIII – буква г а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) основните икономически показатели на икономическия субект за последните три отчетни години: брутни продажби, ЕВИТ (печалба преди лихви и данъци) и показател за платежоспособност; новите дружества ще отговарят на това изискване, ако информацията от създаването им до съответния момент е включена в техния паспорт

за обществени поръчки;

Обосновка

Увеличената стандартизация на информацията относно формалностите във връзка с икономическия оператор в документите за обществените поръчки ще допринесе за намаляване на общите разходи по сделките и същевременно няма да повлияе на конкуренцията, тъй като тази информация е от основно значение единствено за определяне на това дали оферентът е надежден, а не за избора измежду оферентите.

Изменение 119

**Предложение за директива
Приложение XIII – буква г б) (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

гб) основни организационни показатели на икономическия оператор: среден брой на персонала през последните три години и брой на персонала към края на предишната година. Новите дружества ще отговарят на това изискване, ако информацията от създаването им до съответния момент е включена в техния паспорт за обществени поръчки;

Обосновка

Увеличената стандартизация на информацията относно формалностите във връзка с икономическия оператор в документите за обществените поръчки ще допринесе за намаляване на общите разходи по сделките и същевременно няма да повлияе на конкуренцията, тъй като тази информация е от основно значение единствено за определяне на това дали оферентът е надежден, а не за избора измежду оферентите.

Изменение 120

**Предложение за директива
Приложение XIII – буква е)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

е) посочване на срока на валидност на паспорта, който не бива да бъде по-

(f) посочване на срока на валидност на паспорта, който не бива да бъде по-

малко от **6** месеца.

малко от **12** месеца.

Обосновка

Паспортът за обществени поръчки може да бъде важен инструмент за намаляване на административните разходи, но срокът му на валидност следва да се увеличи, тъй като 6 месеца изглеждат като необосновано кратък срок и би било твърде скъпо за икономическите оператори, и по-специално за МСП, да подновяват паспортите си два пъти годишно.

Изменение 121

**Предложение за директива
Приложение XVI – ред 2 – колона 1**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

79611000-0 и от 85000000-9 до
85323000-9 (с изключение на 85321000-
5 и 85322000-2)

79611000-0 и от 85000000-9 до
85323000-9 (с изключение на 85321000-
5, 85322000-2 и **85143000-3**)

Изменение 122

**Предложение за директива
Приложение XVI – редове 8 а (нов) и 8 б (нов)**

<i>Изменение</i>	
<i>От 74110000-3 до 74114000-1</i>	<i>Юридически услуги</i>
	<i>Други услуги</i>

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Обществените поръчки
Позовавания	COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	IMCO 17.1.2012 г.
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	ITRE 17.1.2012 г.
Докладчик по становище: Дата на назначаване	András Gyürk 13.2.2012 г.
Разглеждане в комисия	31.5.2012 г.
Дата на приемане	24.9.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 40 –: 6 0: 2
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Vicky Ford, Robert Goebbels, Jacky Hénin, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Philippe Lamberts, Judith A. Merkies, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Evžen Tošenovský, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Владимир Уручев, Kathleen Van Brempt
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Daniel Caspary, António Fernando Correia de Campos, Ioan Enciu, Vicente Miguel Garcés Ramón, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Cristina Gutiérrez-Cortines, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Gunnar Hökmark, Eija-Riitta Korhola, Werner Langen, Pavel Poc, Vladimír Remek
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Jorgo Chatzimarkakis, Keith Taylor